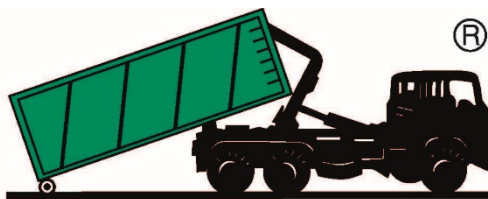


LOCATELLI EUROCONTAINERS S.p.A.



MANUALE CONTAINER SCARRABILE

ISTRUZIONE - INSTALLAZIONE

USO - MANUTENZIONE



EDIZIONE 04-20

REV. 0





IL MANUALE DI ISTRUZIONI

0 - INTRODUZIONE



ATTENZIONE!

Il presente manuale deve essere considerato come parte integrante del container, e deve essere sempre a disposizione delle persone interagenti con il container stesso; il manuale deve sempre accompagnare il container, anche in caso di cessione ad un altro utente.

Gli operatori hanno l'obbligo di leggere questo manuale e di seguire scrupolosamente le indicazioni ivi riportate, poiché la **LOCATELLI EUROCONTAINERS** non risponde di danni arrecati a persone e/o cose, oppure subiti dal container stesso, qualora non vengano rispettate le condizioni di seguito descritte.



Il cliente ha l'obbligo di rispettare il segreto industriale, per cui la seguente documentazione e i suoi allegati non possono essere manomessi o modificati, riprodotti o ceduti a terzi, senza l'autorizzazione della **LOCATELLI EUROCONTAINERS**.



INDICE

CAP.1: USO E CONSERVAZIONE DEL "MANUALE D'USO E MANUTENZIONE"

CAP.2: CARATTERISTICHE TECNICHE

CAP.3: CONDIZIONI DI UTILIZZO

CAP.4: PRESCRIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

CAP.5: MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO

CAP.6: COPERTURA A SINGOLA APERTURE CON POMPA IDRAULICA (AD AZIONAMENTO MANUALE)

CAP.7: COPERTURA A DOPPIA APERTURA CON POMPA IDRAULICA (AD AZIONAMENTO MANUALE)

CAP.8: COPERTURA CON POMPA ELETTRICO-IDRAULICA (AD AZIONAMENTO MANUALE)

CAP.9: COPERTURA CON POMPA IDROPNEUMATICA (AD AZIONAMENTO MANUALE)

CAP.10: COPERTURA A 2 SEZIONI IDRAULICA

CAP.11: COPERTURA CON BINDA (AD AZIONAMENTO MANUALE)

CAP.12: ISTRUZIONI D'USO

CAP.13: MANUTENZIONE

CAP.14: REGISTRO

ALLEGATI

Ad implementazione del manuale d'istruzione, si allegano:

- Dichiarazione di conformità

CERTIFICATO DI GARANZIA

(Art. 6 condizioni generali di vendita)

La fornitura è coperta da una garanzia di 12 (dodici) mesi dalla data di consegna. Ogni eventuale intervento che si rendesse necessario in tale periodo, deve essere effettuato soltanto presso la nostra sede, o da personale e strutture autorizzate. La garanzia è limitata alla sostituzione di quei pezzi che risultassero inservibili per vizio, difetto di materiale o di lavorazione, e alla relativa manodopera.

L'esame delle parti difettose o delle possibili cause dovrà essere fatto esclusivamente presso la sede LOCATELLI EUROCONTAINERS SPA, o da personale/strutture autorizzate.

Sono esclusi dalla garanzia i guasti dovuti ad imperizia, negligenze o imputabili a mancata manutenzione e le componenti soggette ad usura. Non vengono riconosciute le spese di trasporti da e per la nostra sede o nostri centri assistenziali ed autorizzati, eventuali fermo macchina o altri oneri e spese. Per i pezzi NON RICONOSCIUTI in garanzia verrà fatto addebito in base al listino (in vigore al momento).

IL MANUALE DI ISTRUZIONI

1 - USO E CONSERVAZIONE DEL “MANUALE D’USO E MANUTENZIONE”

1.1 - IL MANUALE	2
1.1.1 - SCOPO E STRUTTURA DEL MANUALE	2
1.1.2 - CASI CHE SOLLEVANO DA RESPONSABILITA' IL COSTRUTTORE.....	2
1.1.3 - RICHIESTA DI UN NUOVO MANUALE.....	2
1.1.4 - LIMITI DI UTILIZZO DEL MANUALE	2
1.1.5 - AGGIORNAMENTO DEL MANUALE.....	3
1.1.6 - INFORMAZIONI E CHIARIMENTI SUPPLEMENTARI	3

1.1 - IL MANUALE

1.1.1 - SCOPO E STRUTTURA DEL MANUALE

Il manuale d'uso e manutenzione è destinato all'attenzione dei responsabili di: installazione, manutenzione, revisione, riparazione e di tutti gli operatori che fanno utilizzo del container, soprattutto per le parti che riguardano la sicurezza sul lavoro.

Le informazioni contenute nel manuale servono per indicare il giusto utilizzo del container, secondo le finalità di progettazione e costruzione previste.

Nel manuale sono fornite notizie circa la movimentazione, l'installazione, l'uso, la manutenzione, la revisione, il tutto nel rispetto di limiti imposti dal costruttore all'interno del manuale stesso.

Il costruttore si riserva la facoltà di apportare modifiche al container e ai manuali senza l'obbligo di aggiornamento delle edizioni precedenti.

L'utente può chiedere informazioni e aggiornamenti che, quando rilasciati, diventano parte integrante del manuale d'uso.

Si invita l'utente, in caso di cessione del container, a cedere anche il manuale e a segnalare il nuovo proprietario al costruttore.

1.1.2 - CASI CHE SOLLEVANO DA RESPONSABILITA' IL COSTRUTTORE

Il costruttore è da ritenersi sollevato da qualsiasi responsabilità nei seguenti casi:

1. Uso improprio del container o suo utilizzo da parte di personale non addestrato ad uso professionale;
2. Installazione non corretta;
3. Gravi carenze nella manutenzione prevista;
4. Modifiche o interventi non autorizzati;
5. Utilizzo di ricambi non originali;
6. Inosservanza totale o parziale delle istruzioni;
7. Eventi eccezionali.

1.1.3 - RICHIESTA DI UN NUOVO MANUALE

In caso di smarrimento o danneggiamento del manuale, l'utilizzatore può richiederne al costruttore o al suo mandatario una nuova copia indicando i seguenti dati del container:

1. Tipo;
2. Numero di matricola;
3. Anno di costruzione.

1.1.4 - LIMITI DI UTILIZZO DEL MANUALE

Il container oggetto di questo manuale, è destinato ad uso professionale.

Per questo motivo il manuale d'uso e manutenzione non può mai sostituirsi ad un'adeguata formazione professionale dell'operatore.

1.1.5 - AGGIORNAMENTO DEL MANUALE

Il fabbricante si riserva il diritto di aggiornare la produzione e con essa il relativo manuale, senza l'obbligo di avvertire i precedenti acquirenti.

1.1.6 - INFORMAZIONI E CHIARIMENTI SUPPLEMENTARI

Ogni persona destinataria di questo manuale può contattare il costruttore per chiedere chiarimenti ed informazioni supplementari sul corretto utilizzo del container, su eventuali modalità di intervento e/o riparazione, e sulle modalità di installazione.

IL MANUALE DI ISTRUZIONI

2 - CARATTERISTICHE TECNICHE

2.1 - IDENTIFICAZIONE DEL CONTAINER	2
2.2 - DESCRIZIONE DEL CONTAINER	3
2.2.1 - APERTURE POSTERIORI/LATERALI.....	3
2.2.2 - COPERTURE.....	20
2.2.3 - ALLESTIMENTO CONTAINER PER GRU	22

2.1 - IDENTIFICAZIONE DEL CONTAINER

Ogni container è corredato di targhetta riportante i dati identificativi.

Sulla targhetta è sempre riportato:

- Fabbricante: Locatelli Eurocontainers S.p.A.;
- Indirizzo: Via Crema 72, 24055 Cologno al serio (BG).

I dati tecnici riportati sul presente manuale non sostituiscono comunque quelli riportati sulle targhette poste sul container.

Per qualsiasi comunicazione con il costruttore o centro di assistenza citare sempre il numero di matricola presente sulla targhetta.



N.B. La targhetta riportata sul container NON deve essere assolutamente rimossa, danneggiata, sporcata. La targhetta va pulita periodicamente e mantenuta sempre in vista.

(Posizione indicativa targhetta)



2.2 - DESCRIZIONE DEL CONTAINER

Gli elementi costitutivi del container sono:

- APERTURE POSTERIORI/LATERALI
- COPERTURE

2.2.1 - APERTURE POSTERIORI/LATERALI

Il container è realizzato con profili e lamiere in acciaio al carbonio. Tutte le parti del container sono elettro saldate tra di loro e, successivamente, verniciate.

La mancata verniciatura può essere richiesta dal cliente. Lo stesso deve precisare modalità e tempi di esecuzione.

Esso è provvisto di adeguati dispositivi per la movimentazione e per la sicurezza.

Il container è dotato di una delle seguenti versioni di porte o portellone posteriore:

- PORTELLONE A BANDIERA

La rotazione del portellone è assicurata da robuste cerniere saldate al montante laterale del container.

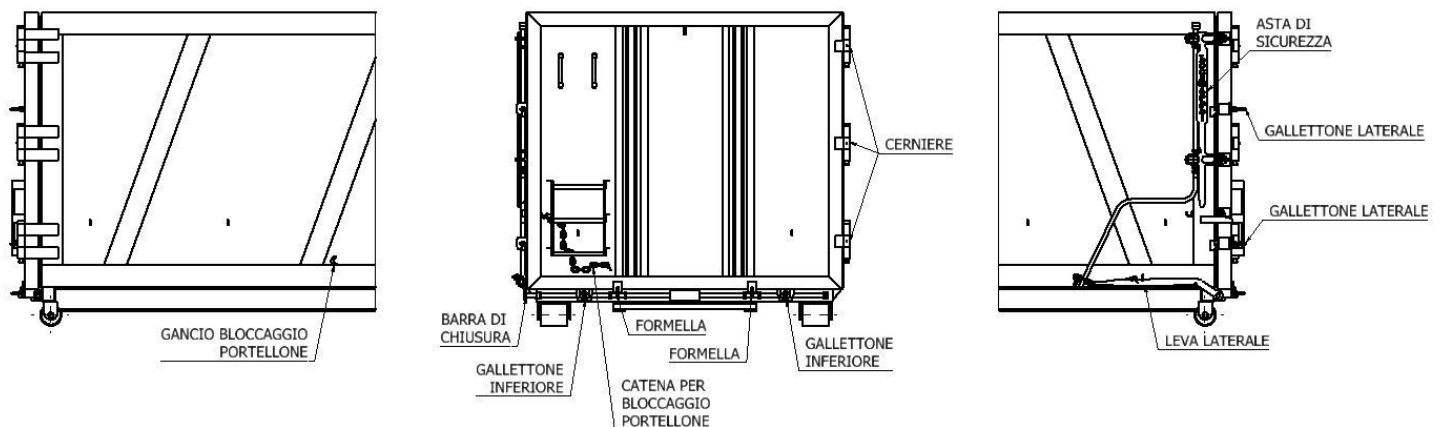
Gallettoni di serraggio posti sulla traversa inferiore e sulla parte laterale del portellone assicurano il bloccaggio dello stesso alla struttura del container.

Sull'asse verticale la chiusura del portellone è manuale. Ciò è possibile grazie ad un'asta che è provvista di punti di aggancio posta lateralmente al container.

Un sistema a leva posto sul lato del container comanda n°2 formelle, la cui funzione è di liberare dalla struttura fissa del container il portellone durante la fase di scarico.

Una catena posta sul portellone e un gancio posizionato sul fianco del container permettono il bloccaggio del portellone in posizione aperta.

Il portellone può essere dotato di guarnizione per la tenuta stagna del container.



Disegno indicativo del portellone

- **PORTELLONE A BANDIERA CON CRICCHETTO**

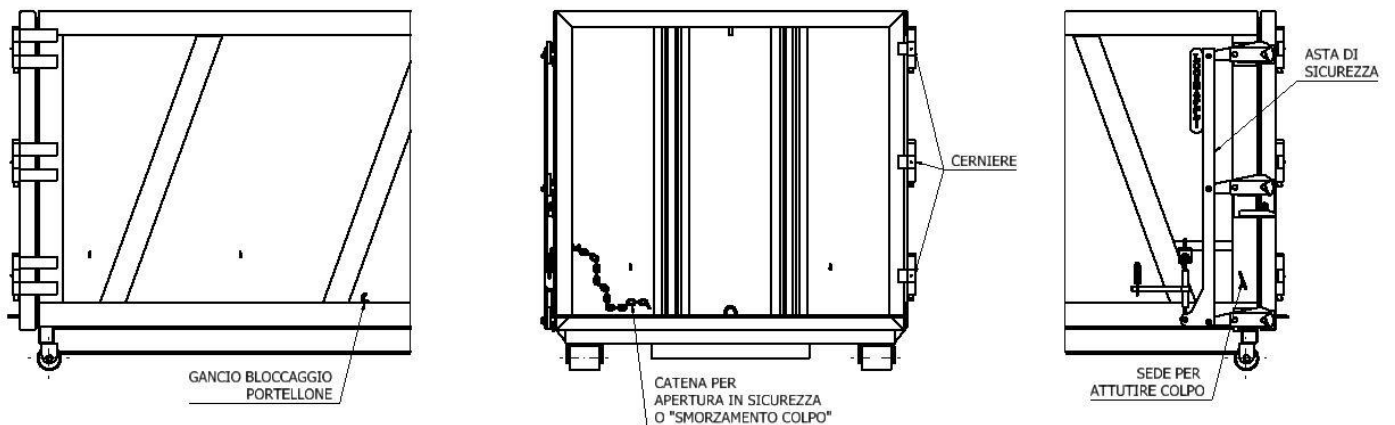
La rotazione del portellone è assicurata da robuste cerniere saldate al montante laterale del container.

Sull'asse verticale la chiusura del portellone è manuale. Ciò è possibile grazie ad un'asta che è provvista di punti di aggancio posta lateralmente al container. Quest'asta assicura il bloccaggio del portellone alla struttura del container.

Una sede posta sulla parete laterale dalla parte opposta alle cerniere permette che, inserendo l'apposita catena, il portellone non si apra in modo repentino durante le operazioni di apertura dello stesso.

Una catena posta sul portellone e un gancio posizionato sul lato laterale dalla parte delle cerniere permettono il bloccaggio del portellone in posizione aperta.

Il portellone può essere dotato di guarnizione per la tenuta stagna del container.



Disegno indicativo del portellone

- **PORTELLONE A BANDIERA CON DOPPIA ASTA DI CHIUSURA**

La rotazione del portellone è assicurata da robuste cerniere saldate al montante laterale del container.

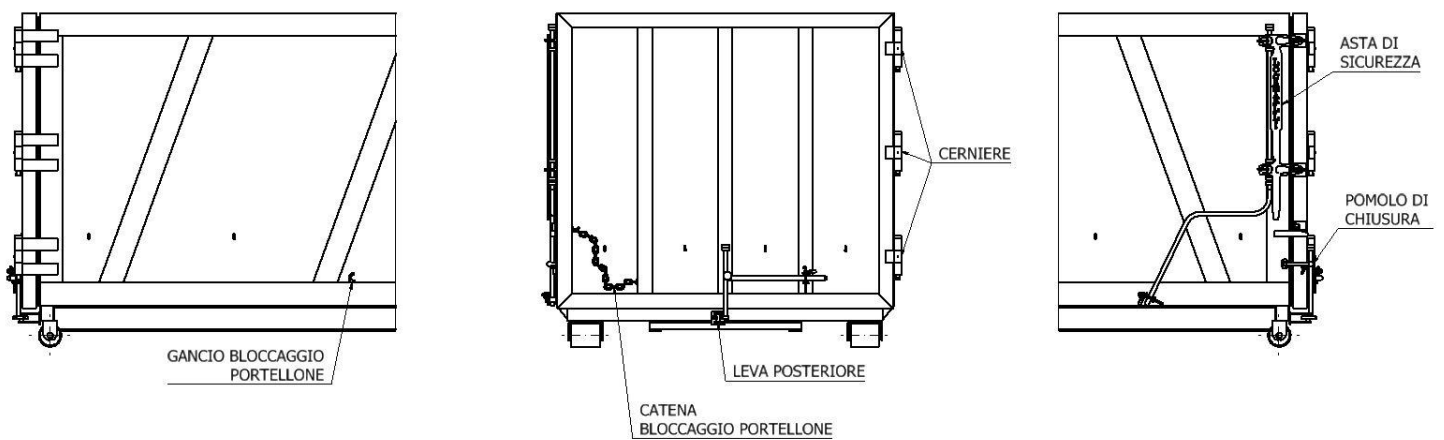
Un pomolo di chiusura posto sulla parte laterale del portellone assicura il bloccaggio dello stesso alla struttura del container.

Sull'asse verticale la chiusura del portellone è manuale. Ciò è possibile grazie a un'asta che è provvista di punti di aggancio posta lateralmente al container.

Oltre all'asta laterale vi è anche una leva posteriore di chiusura posta nella parte inferiore del portellone.

Una catena posta sul portellone e un gancio posizionato sul lato laterale dalla parte delle cerniere permettono il bloccaggio del portellone in posizione aperta.

Il portellone può essere dotato di guarnizione per la tenuta stagna del container.



Disegno indicativo del portellone

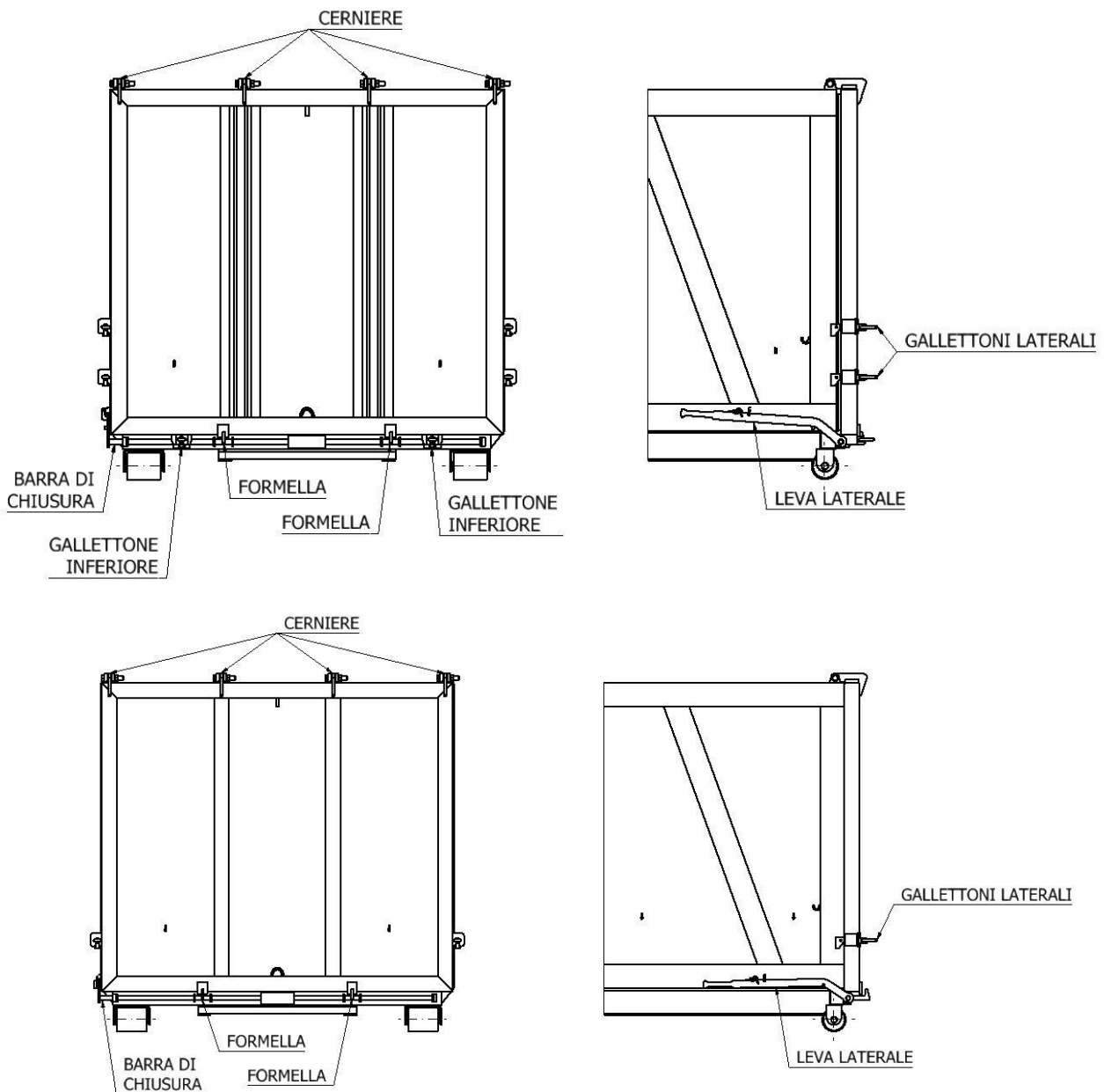
- **PORTELLONE BASCULANTE**

La rotazione del portellone è assicurata da robuste cerniere saldate sulla traversa superiore del container.

Dei gallettoni di serraggio disposti lungo il perimetro del portellone assicurano il bloccaggio dello stesso alla struttura del container.

Un sistema a leva posto sul lato del container comanda n°2 formelle, la cui funzione è di liberare dalla struttura fissa del container il portellone durante la fase di scarico.

Il portellone può essere dotato di guarnizione per la tenuta stagna del container.



Disegno indicativo del portellone

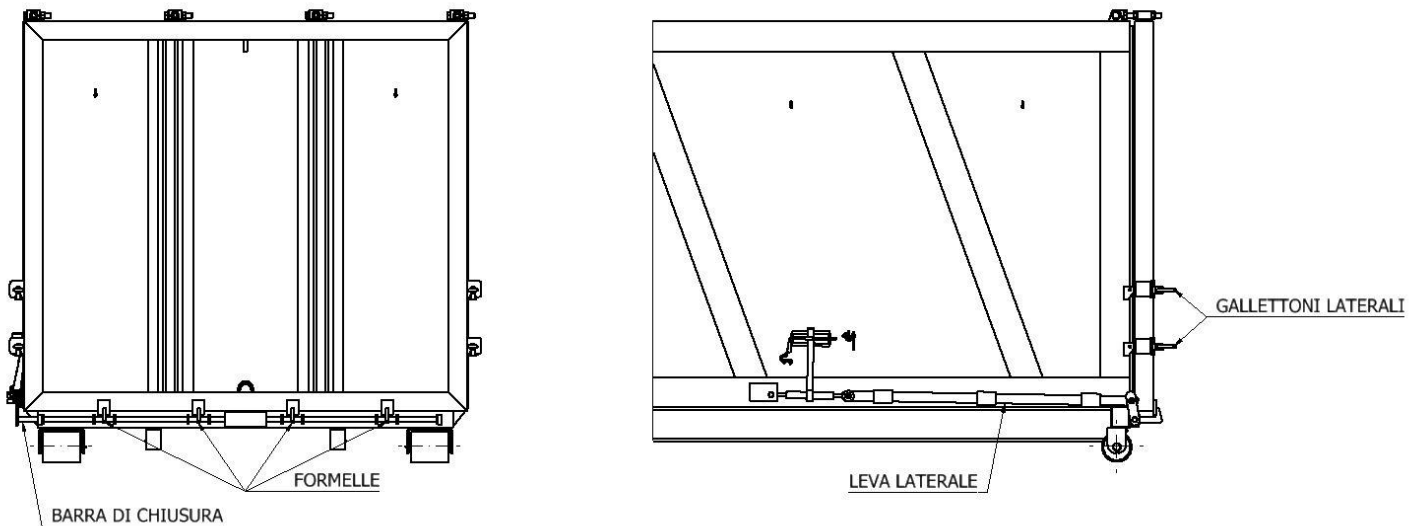
- PORTELLONE BASCULANTE CON CRICCHETTO SU LEVA LATERALE

La rotazione del portellone è assicurata da robuste cerniere saldate sulla traversa superiore del container.

Dei gallettoni di serraggio disposti lungo il perimetro del portellone assicurano il bloccaggio dello stesso alla struttura del container.

Un sistema a leva con cricchetto posto sul lato del container comanda n°4 formelle, la cui funzione è di liberare dalla struttura fissa del container il portellone durante la fase di scarico.

Il portellone può essere dotato di guarnizione per la tenuta stagna del container.



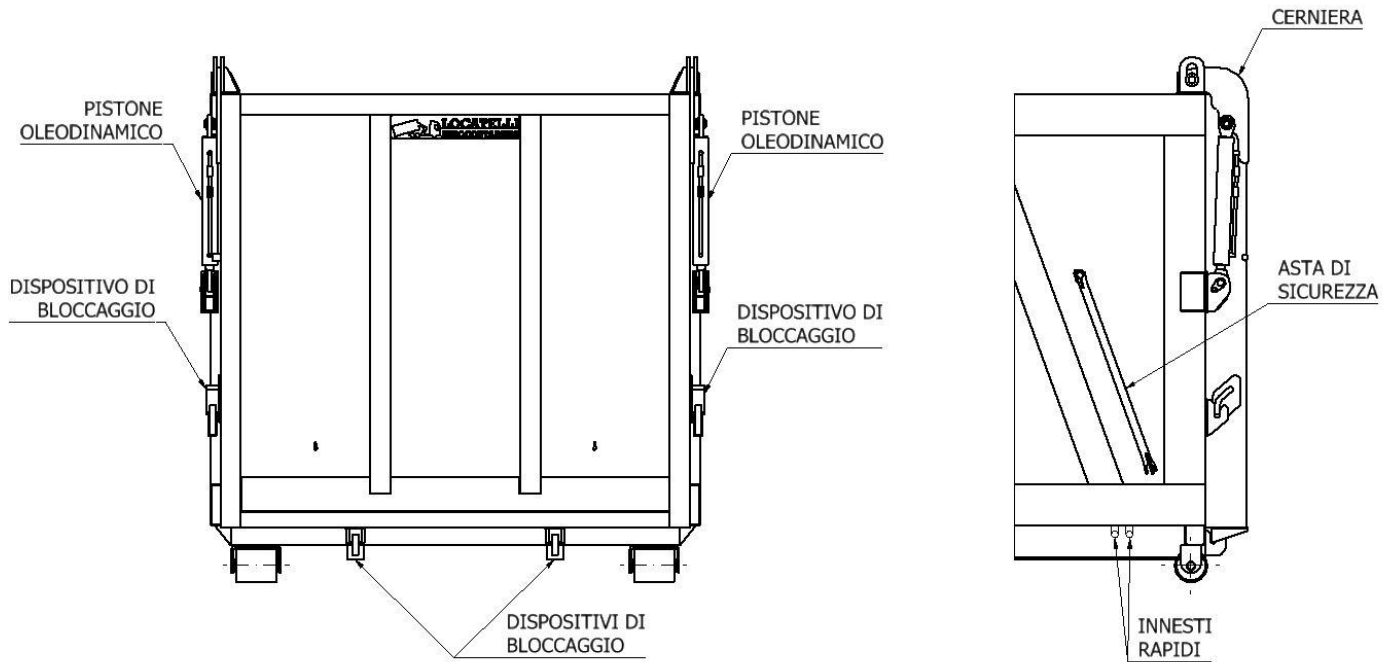
Disegno indicativo del portellone

- **PORTELLONE BASCULANTE IDRAULICO**

La rotazione del portellone è assicurata da robuste cerniere saldate sui longheroni superiori del container.

Un sistema tramite innesti rapidi e pistoni oleodinamici permettono la movimentazione del portellone. Robusti bloccaggi posizionati lungo il perimetro del portellone assicurano il bloccaggio dello stesso alla struttura del container.

Il container è dotato di n°1 asta di sicurezza per il bloccaggio del portellone durante le operazioni di manutenzione e/o guasti



Disegno indicativo del portellone

- **PORTE A DUE BATTENTI AD APERTURA A LIBRO**

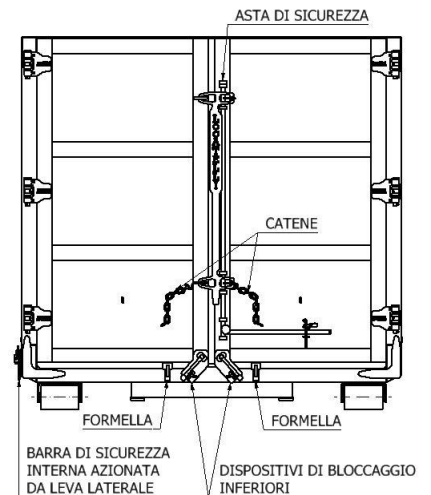
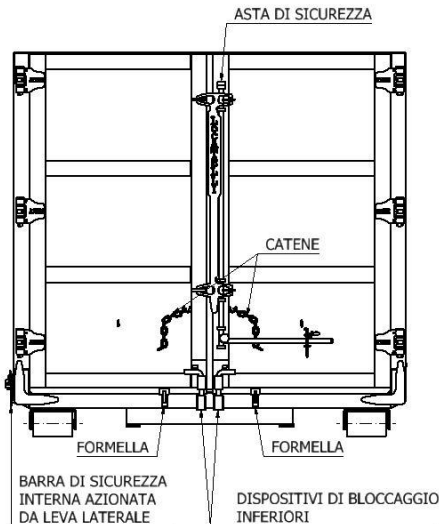
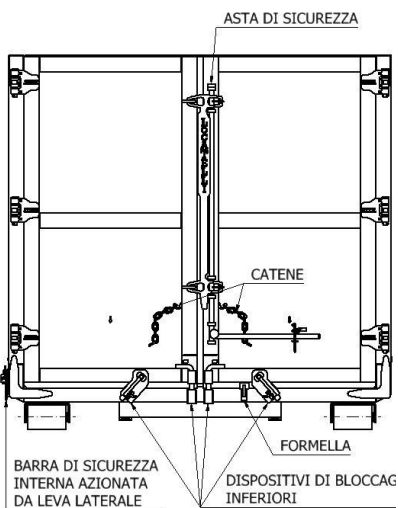
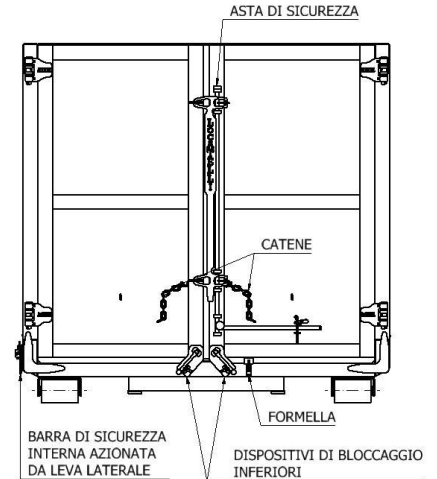
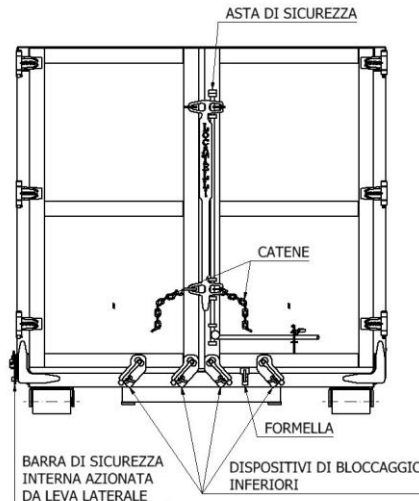
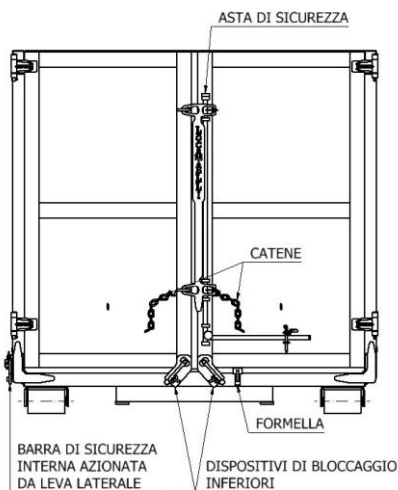
La rotazione delle porte a due battenti con apertura a libro è assicurata da robuste cerniere saldate ai montanti laterali posteriori del container.

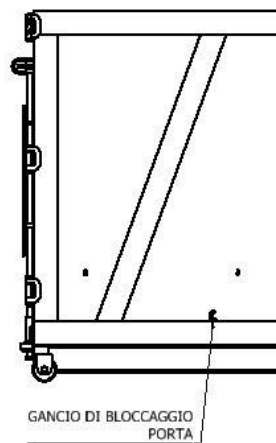
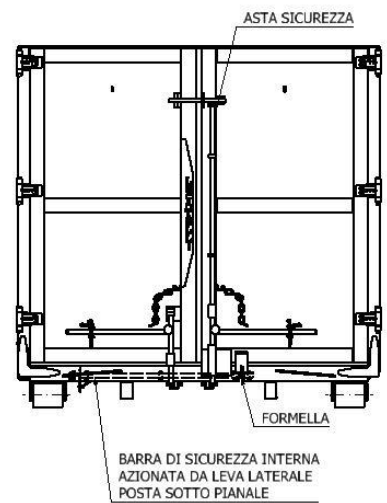
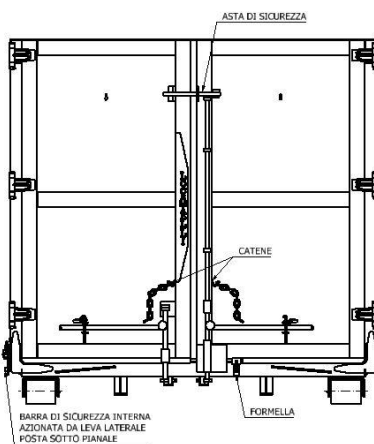
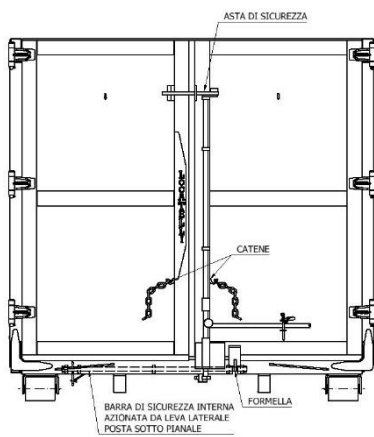
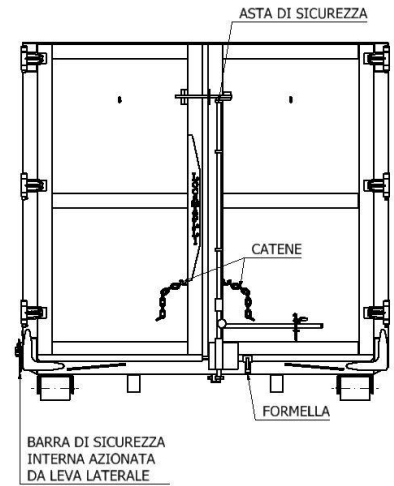
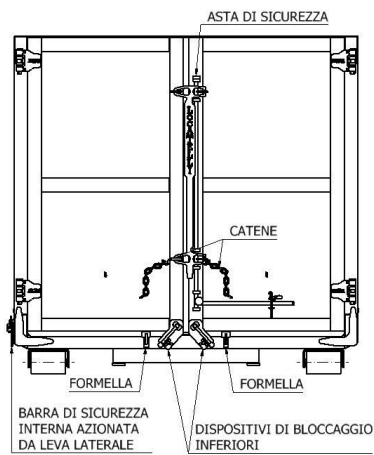
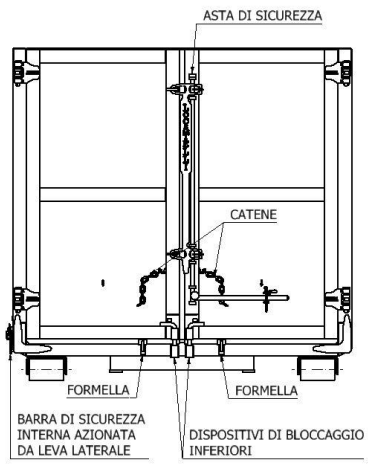
La chiusura delle porte avviene sulla verticale tramite un'asta con n°2 o più punti di aggancio che vincolano tra loro le ante (asta con anelli di tiraggio o asta con aggancio superiore o inferiore).

I dispositivi (bussolotti o ganci pomolo) assicurano il bloccaggio delle ante al telaio del container

Un sistema a leva posto sul lato del container comanda n°1 o n°2 formelle, la cui funzione è di liberare dalla struttura fissa del container le porte durante la fase di scarico.

Sulle pareti laterali sono situati dei ganci che, tramite una catena saldata all'anta della porta, hanno la funzione di tenere aperte le ante della porta in totale sicurezza.





Disegni indicativi delle porte

- PORTELLONE UNIVERSALE (Apertura a due battenti a libro o basculante)

La rotazione delle porte a due battenti con apertura a libro è assicurata da robuste cerniere saldate ai montanti laterali posteriori del container.

La chiusura delle porte a due battenti avviene sulla verticale tramite un'asta con n°2 o più punti di aggancio che vincolano tra loro le ante, (asta con anelli di tiraggio).

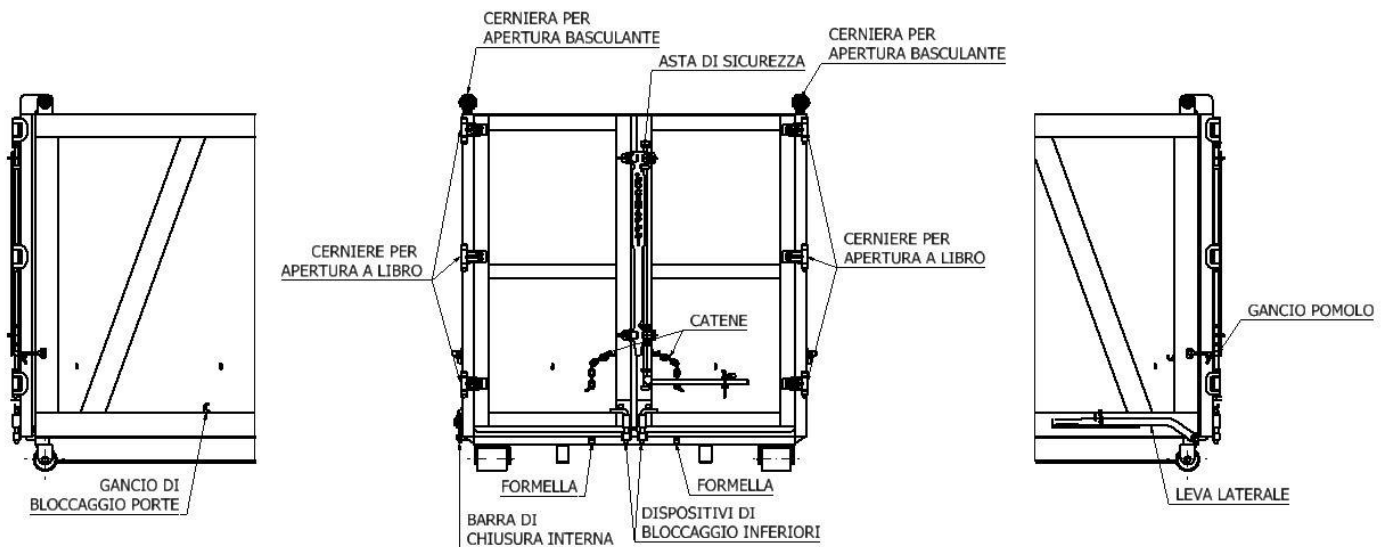
I dispositivi (bussolotti) assicurano il bloccaggio delle ante al telaio del container.

La rotazione del portellone basculante è assicurata da robuste cerniere saldate sui longheroni superiori del container.

Ganci pomolo disposti sui lati del portellone assicurano il bloccaggio dello stesso alla struttura del container.

Un sistema a leva posto sul lato del container comanda n°2 formelle, la cui funzione è di liberare dalla struttura fissa del container il portellone durante la fase di scarico.

N.B. Scaricare il rifiuto/materiale all'interno del container solo quando il portellone è in modalità basculante.



Disegno indicativo del portellone

- PORTELLONE A DOPPIA APERTURA (Basculante o bandiera)

La rotazione del portellone basculante è assicurata da due robuste cerniere saldate sui longheroni superiori del container.

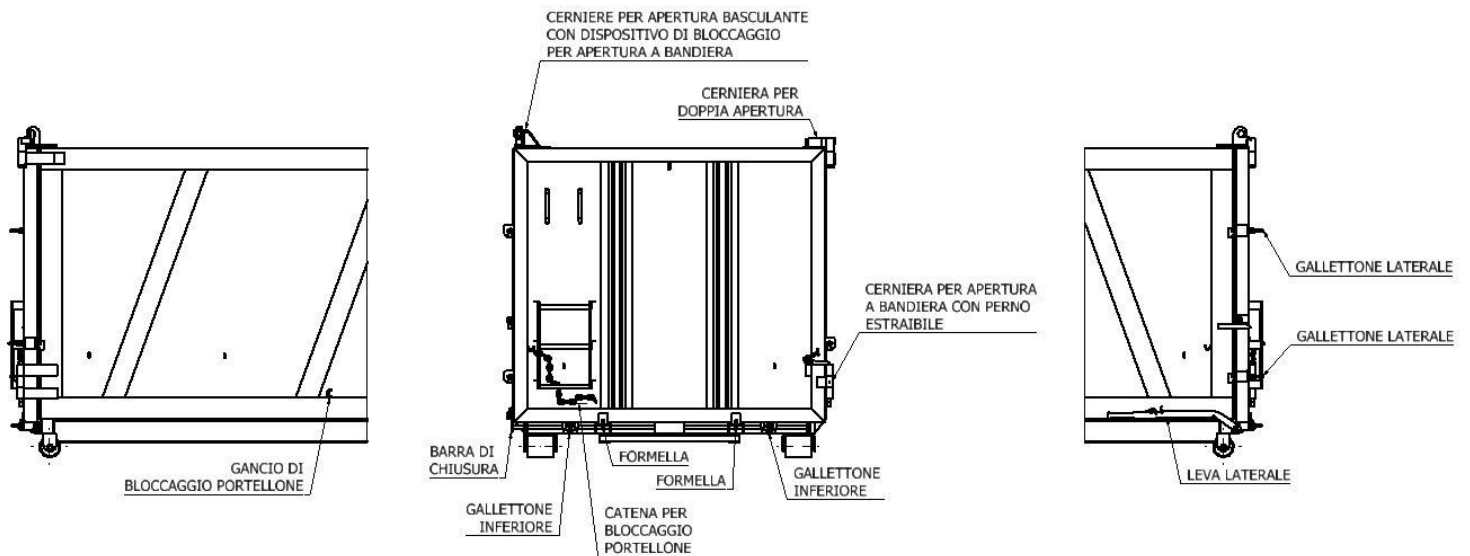
La rotazione del portellone a bandiera è assicurata da due robuste cerniere saldate al montante laterale del container.

Dei gallettoni di serraggio posti sulla traversa inferiore e sulla parte laterale del portellone assicurano il bloccaggio dello stesso alla struttura del container.

Un sistema a leva posto sul lato del container comanda n°2 formelle, la cui funzione è di liberare dalla struttura fissa del container il portellone durante la fase di scarico.

Una catena posta sul portellone e un gancio posizionato sul lato laterale dalla parte delle cerniere permettono il bloccaggio del portellone in posizione aperta.

Il portellone può essere dotato di guarnizione per la tenuta stagna del container.



Disegno indicativo del portellone

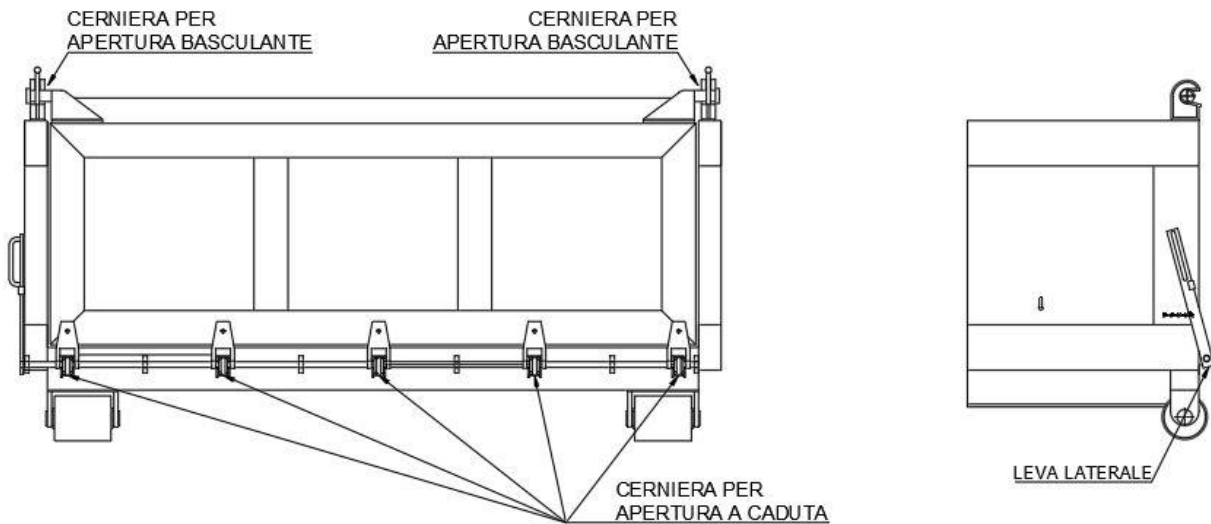
- **PORTELLONE BASCULANTE E A CADUTA**

La rotazione del portellone basculante è assicurata da robuste cerniere saldate sui longheroni superiori del container.

La rotazione del portellone a caduta è assicurata da robuste cerniere saldate alla traversa inferiore del container.

Un sistema a leva posto sul lato del container comanda le cerniere inferiori, la cui funzione è di liberare dalla struttura fissa del container il portellone durante la fase di scarico.

Il portellone è interno alla sagoma del container.



Disegno indicativo del portellone

- **PORTELLONE BASCULANTE E A CADUTA CON MOLLE**

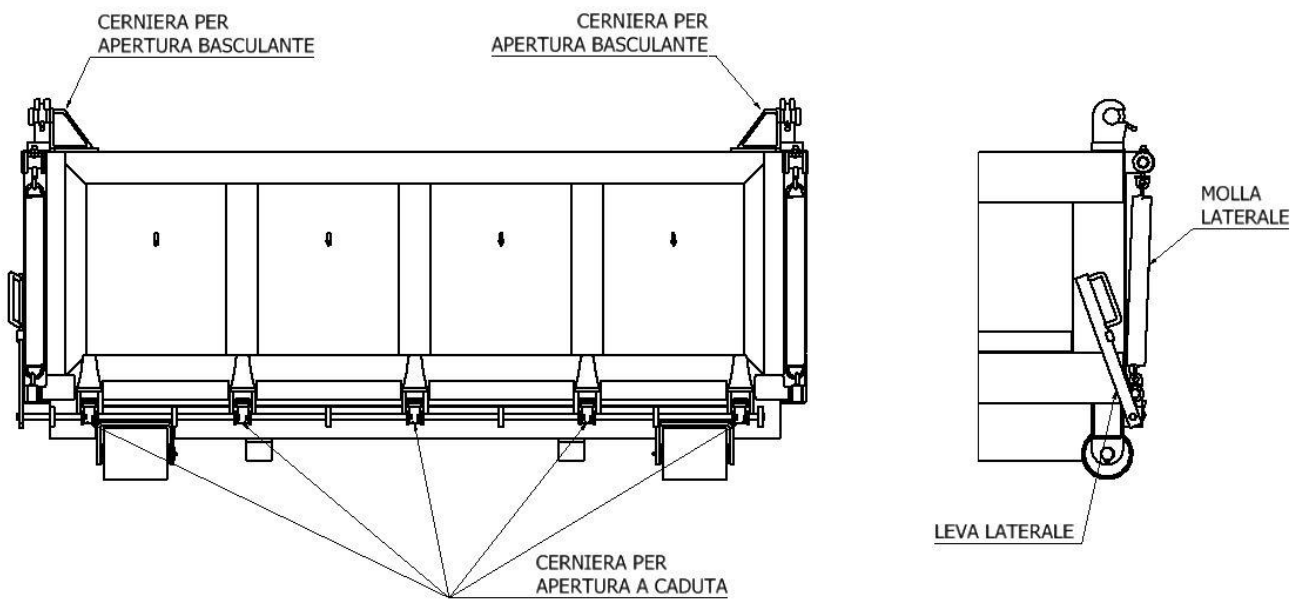
La rotazione del portellone basculante è assicurata da robuste cerniere saldate sui longheroni superiori del container.

La rotazione del portellone a caduta è assicurata da robuste cerniere saldate alla traversa inferiore del container.

Un sistema a leva posto sul lato del container comanda le cerniere inferiori, la cui funzione è di liberare dalla struttura fissa del container il portellone durante la fase di scarico.

Il portellone è interno alla sagoma del container.

Il portellone è dotato di molle laterali, la cui funzione è quella di facilitare l'apertura e la chiusura del portellone.



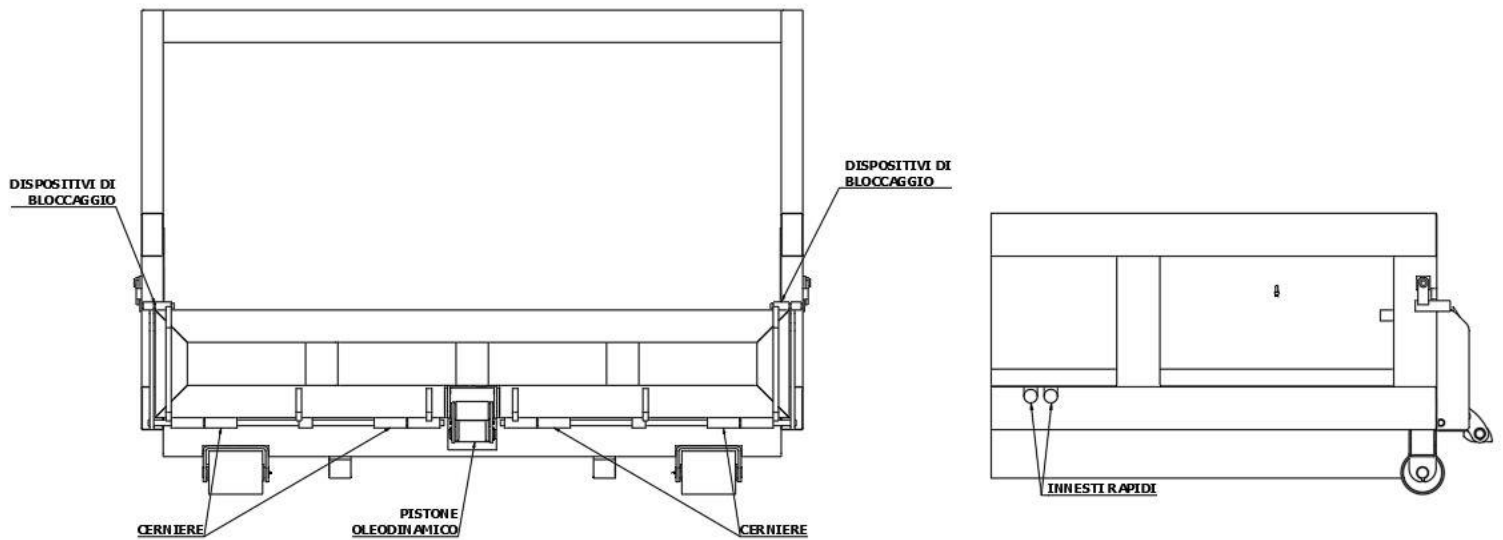
Disegno indicativo del portellone

- **PORTELLONE A CADUTA IDRAULICO/PNEUMATICO**

La rotazione del portellone a caduta è assicurata da robuste cerniere saldate sulla traversa posteriore del container.

Un sistema tramite innesti rapidi e pistone permettono lo movimentazione del portellone.

Robusti bloccaggi posizionati lungo il longherone superiore del portellone permettono il bloccaggio dello stesso alla struttura del container.



Disegno indicativo del portellone

Oltre alle varie porte posteriori, il container può essere dotato di una delle seguenti versioni di porte o portelle laterali:

- **PORTE LATERALI A DUE BATTENTI CON APERTURA A LIBRO**

La rotazione delle porte a due battenti con apertura a libro è assicurata da robuste cerniere saldate ai montanti laterali anteriori e posteriori del container.

La chiusura delle porte avviene sulla verticale tramite un'asta con n°2 o più punti di aggancio che vincolano tra loro le ante (asta con anelli di tiraggio o asta con aggancio superiore o inferiore).

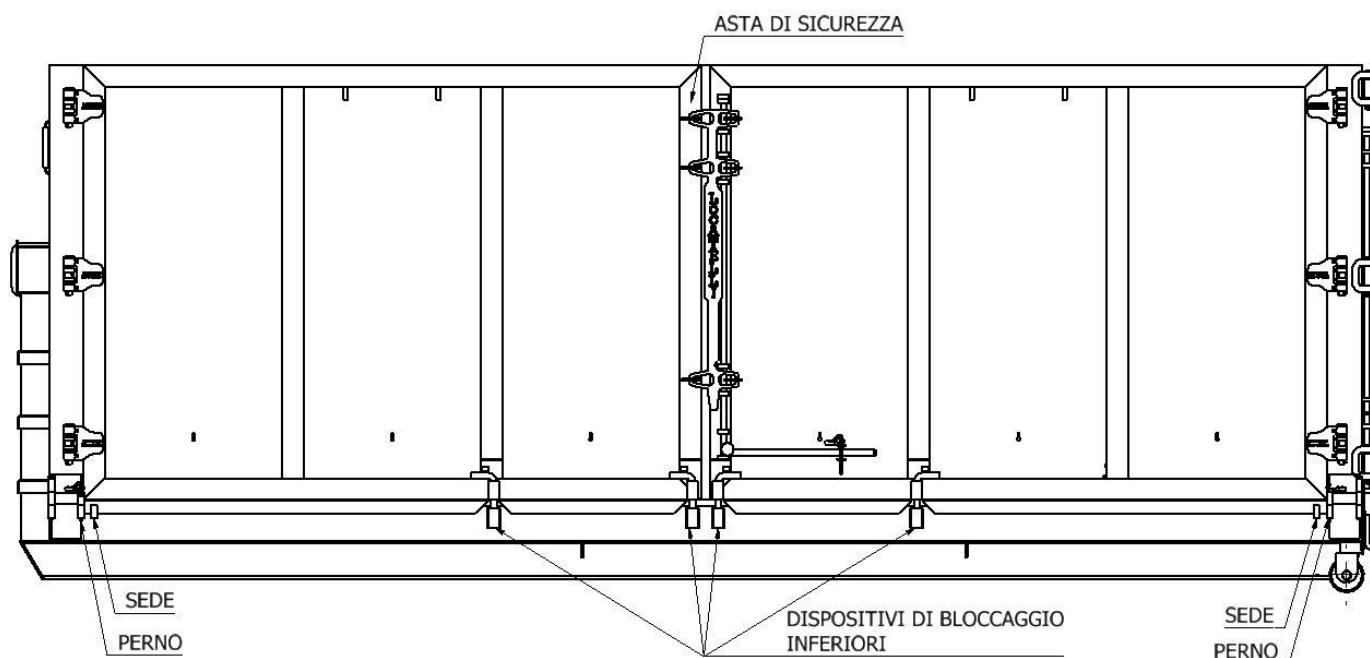
Perni di bloccaggio permettono di bloccare le ante delle porte in posizione aperta.

I dispositivi (bussolotti) assicurano il bloccaggio delle ante al telaio del container.

Le porte possono essere su entrambi i lati laterali del container.

Lo scarico del materiale alla rinfusa deve essere effettuato solo dalle porte posteriori. Quando il carico/scarico del materiale non sfuso avviene dalle porte laterali assicurarsi che l'area circostante sia sgombra da persone, animali o cose.

Inoltre, assicurarsi che il carico sia ben fissato al container.



Disegno indicativo delle porte laterali

- **PORTELLE LATERALI A DUE BATTENTI CON APERTURA A LIBRO**

La rotazione delle porte a due battenti con apertura a libro è assicurata da robuste cerniere saldate ai montanti laterali anteriori e posteriori del container.

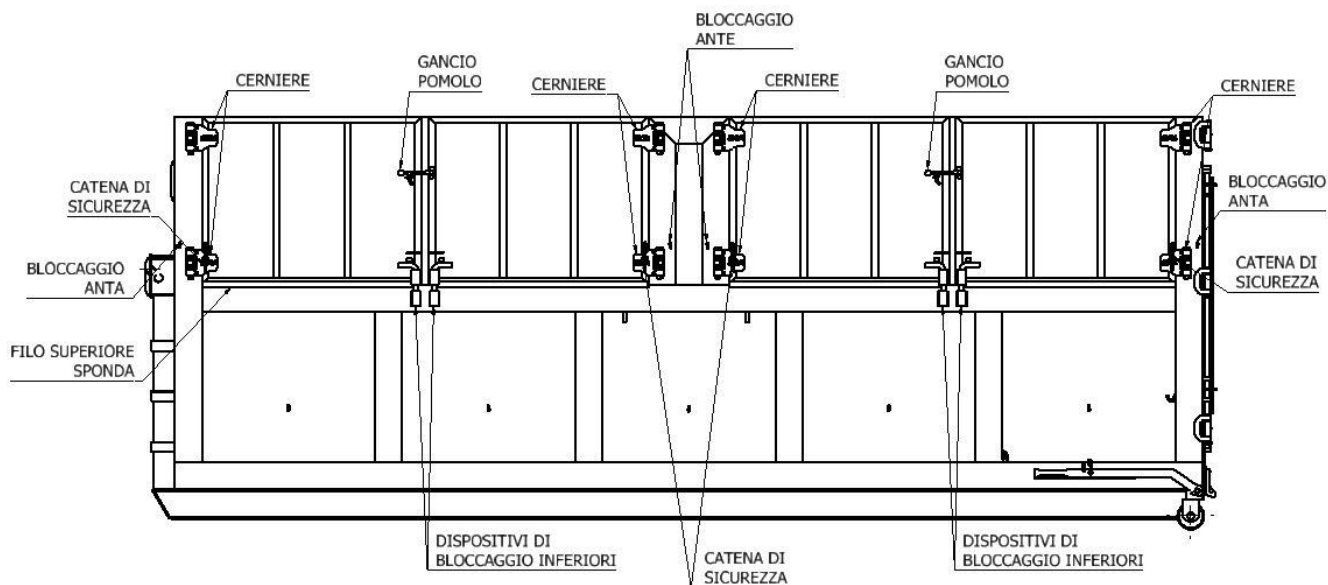
La chiusura delle porte avviene sulla verticale tramite un pomolo di bloccaggio.

Delle catene di sicurezza permettono alle ante di rimanere aperte in totale sicurezza.

I dispositivi (bussolotti) assicurano il bloccaggio delle ante al telaio del container.

Le porte possono essere su entrambi i lati laterali del container.

Lo scarico del materiale deve essere effettuato solo dalle porte posteriori.



Disegno indicativo delle portelle laterali

- **PORTELLE LATERALI A BANDIERA**

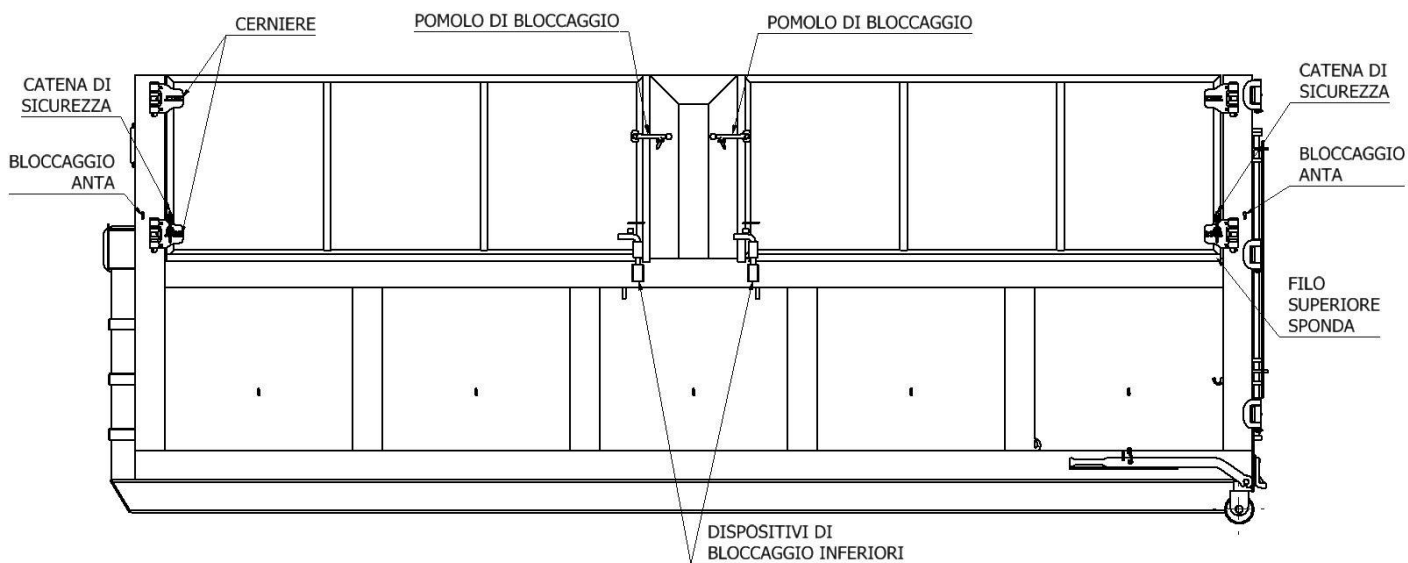
La rotazione delle portelle a bandiera è assicurata da robuste cerniere saldate al montante laterale anteriore o posteriore del container.

I dispositivi (bussolotti e ganci pomolo) assicurano il bloccaggio delle portelle al telaio del container. Delle catene di sicurezza permettono alle ante di rimanere aperte in totale sicurezza.

È vietato aprire le portelle quando il materiale all'interno del container supera il filo superiore della sponda dove sono posizionate le portelle.

È obbligatorio chiudere e bloccare le portelle prima di trasportare il container su strada.

Le portelle possono essere su entrambi i lati laterali del container e possono essere 1 o 2 per lato.



Disegno indicativo delle portelle laterali

- **PORTELLE LATERALI A CADUTA**

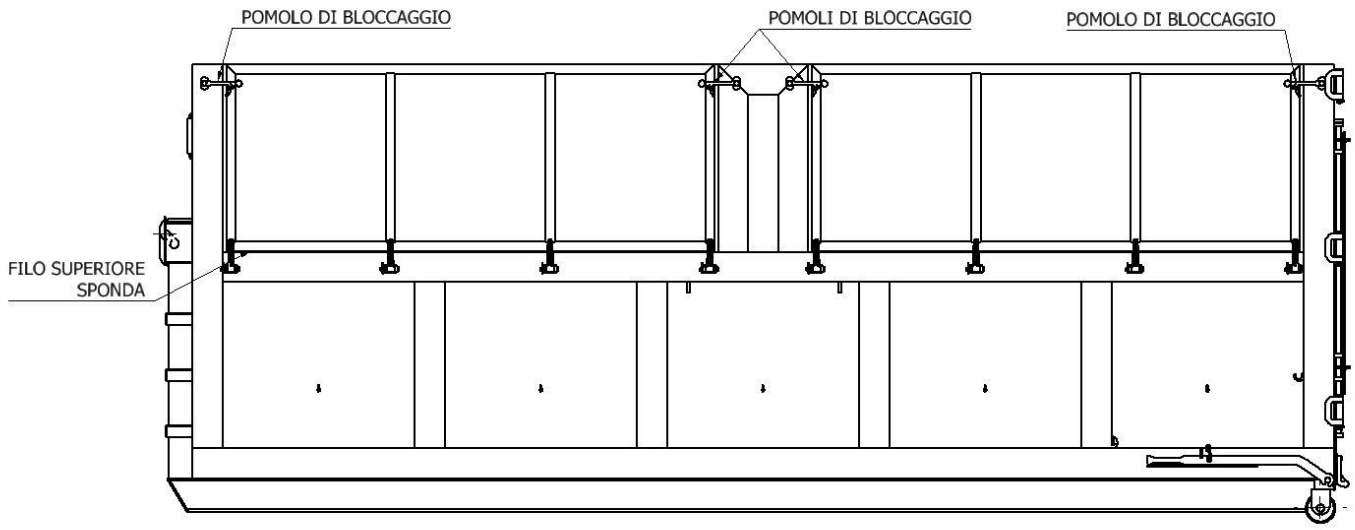
La rotazione delle portelle a caduta è assicurata da robuste cerniere saldate al longherone del container posto sotto le stesse.

I dispositivi (ganci pomolo) assicurano il bloccaggio delle portelle al telaio del container.

È vietato aprire le portelle quando il materiale all'interno del container supera il filo superiore della sponda dove sono posizionate le portelle.

È obbligatorio chiudere e bloccare le portelle prima di trasportare il container su strada.

Le portelle possono essere su entrambi i lati laterali del container e possono essere 1 o 2 per lato.



Disegno indicativo delle portelle laterali

2.2.2 - COPERTURE

Il container può essere dotato di una delle seguenti tipologie di coperture:

- **COPERTURA A SINGOLA APERTURA CON POMPA IDRAULICA AD AZIONAMENTO MANUALE**
Copertura realizzata con profili e lamiere in acciaio al carbonio, incernierata su un lato del container. L'apertura e la chiusura della copertura avviene tramite una pompa idraulica ad azionamento manuale collegata a un pistone oleodinamico. La pompa idraulica manuale e il pistone oleodinamico sono posizionati nella parte anteriore del container.
In alcuni casi l'apertura e la chiusura della copertura avviene tramite l'utilizzo di 2 pistoni oleodinamici, uno posizionato nella parte anteriore del container e uno posizionato sulla traversa posteriore del container.
La pompa idraulica ad azionamento manuale può essere a semplice effetto o a doppio effetto
Una catena di sicurezza saldata alla copertura e alla testata evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.
Un'asta di sicurezza permette il bloccaggio della copertura in posizione aperta e previene, qualora ci fosse una perdita nel circuito idraulico, la chiusura repentina della copertura. La stessa evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.
Uno o più gallettoni di serraggio posizionati sulla parete anteriore o sulla parete laterale opposta alle cerniere della copertura permettono il bloccaggio della stessa alla struttura del container.
La copertura può essere dotata di guarnizione.
- **COPERTURA A DOPPIA APERTURA CON POMPA IDRAULICA AD AZIONAMENTO MANUALE**
Copertura realizzata con profili e lamiere in acciaio al carbonio, incernierata su entrambi i lati del container. Dei perni amovibili permettono di scegliere il verso di apertura a seconda delle esigenze del cliente.
L'apertura e la chiusura della copertura avviene tramite una pompa idraulica ad azionamento manuale collegata a un pistone oleodinamico. La pompa idraulica manuale è posizionata nella parte anteriore del container mentre il pistone oleodinamico può essere posizionato nella parte esterna o nella parte interna della parete anteriore o in posizioni diverse su richiesta del cliente da definire in fase di progetto.
Se il pistone oleodinamico è posizionato nella parte esterna della parete anteriore, il pistone è spostabile. Ciò permette di cambiare il senso di apertura e la chiusura della copertura a seconda delle esigenze del cliente tramite lo spostamento del pistone e dei perni delle cerniere.
Se il pistone oleodinamico è posizionato nella parte interna della parete anteriore, il pistone è fisso. Con questa tipologia di pistone, il senso di apertura e chiusura della copertura avviene solo tramite lo spostamento dei perni delle cerniere.
La pompa idraulica ad azionamento manuale è fissa. Essa può essere a semplice effetto o a doppio effetto. Su richiesta del cliente può essere anch'essa spostabile.
Una catena di sicurezza saldata alla copertura e alla testata evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.
Un'asta di sicurezza permette il bloccaggio della copertura in posizione aperta e previene, qualora ci fosse una perdita nel circuito idraulico, la chiusura repentina della copertura. La stessa evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.
Uno o più gallettoni di serraggio posizionati sulla parete anteriore e sulle pareti laterali permettono il bloccaggio della stessa alla struttura del container.
La copertura può essere dotata di guarnizione.

- COPERTURA CON POMPA ELETTRO-IDRAULICA (AD AZIONAMENTO MANUALE)**

Copertura realizzata con profili e lamiere in acciaio al carbonio, incernierata su un lato del container. L'apertura e la chiusura della copertura avviene tramite una pompa elettro-idraulica collegata a un pistone oleodinamico. La pompa elettro-idraulica è azionata tramite un quadro elettrico. La pompa elettro-idraulica, il pistone oleodinamico e il quadro elettrico sono posizionati nella parte anteriore del container.

Una catena di sicurezza saldata alla copertura e alla testata evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.

Un'asta di sicurezza permette il bloccaggio della copertura in posizione aperta e previene, qualora ci fosse una perdita nel circuito idraulico, la chiusura repentina della copertura. La stessa evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.

Uno o più gallettoni di serraggio posizionati sulla parete anteriore o sulla parete laterale opposta alle cerniere della copertura permettono il bloccaggio della stessa alla struttura del container.

La copertura può essere dotata di guarnizione.
- COPERTURA CON POMPA IDROPNEUMATICA (AD AZIONAMENTO MANUALE)**

Copertura realizzata con profili e lamiere in acciaio al carbonio, incernierata su un lato del container. L'apertura e la chiusura della copertura avviene tramite una pompa idropneumatica collegata a un pistone oleodinamico. La pompa idropneumatica e il pistone oleodinamico sono posizionati nella parte anteriore del container.

Una catena di sicurezza saldata alla copertura e alla testata evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.

Un'asta di sicurezza permette il bloccaggio della copertura in posizione aperta e previene, qualora ci fosse una perdita nel circuito idraulico, la chiusura repentina della copertura. La stessa evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.

Uno o più gallettoni di serraggio posizionati sulla parete anteriore o sulla parete laterale opposta alle cerniere della copertura permettono il bloccaggio della stessa alla struttura del container.

La copertura può essere dotata di guarnizione.
- COPERTURA A 2 SEZIONI IDRAULICA**

Copertura divisa in due sezioni, realizzate con telaio in tubolari in acciaio al carbonio e ricoperte con telo in pvc o rete in nylon o lamiera.

La rotazione delle due sezioni è assicurata da attuatori posizionati sulla testata del container o da n°2 pistoni per anta o da n°1 pistone per anta e da robuste cerniere saldate sui longheroni superiori o sulla traversa centrale del container.

L'apertura e la chiusura delle ante della copertura avviene tramite collegamento con innesti rapidi posti sotto il pianale del container o sulla testata ad un impianto esterno (posizione specificata da cliente) e/o da pompa idraulica ad azionamento manuale posizionata sulla testata del container.

L'azionamento dell'impianto esterno può avvenire dal mezzo o tramite un distributore posto sul container nella parte frontale o posteriore.

- **COPERTURA CON BINDA AD AZIONAMENTO MANUALE**

Copertura realizzata con profili e lamiere in acciaio al carbonio, incernierata su un lato del container. L'apertura e la chiusura della copertura avviene tramite una binda ad azionamento manuale. La binda è posizionata nella parte anteriore del container.

Una catena di sicurezza saldata alla copertura e alla testata evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.

Un'asta di sicurezza permette il bloccaggio della copertura in posizione aperta e previene, qualora ci fosse una perdita nel circuito idraulico, la chiusura repentina della copertura. La stessa evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.

Uno o più gallettoni di serraggio posizionati sulla parete anteriore o sulla parete laterale opposta alle cerniere della copertura permettono il bloccaggio della stessa alla struttura del container.

La copertura può essere a singola o doppia apertura e può essere dotata di guarnizione.

2.2.3 - ALLESTIMENTO CONTAINER PER GRU

Nel caso di allestimento del container con gru caricatrice consultare l'allegato in calce al manuale.

IL MANUALE DI ISTRUZIONI

3 - CONDIZIONI DI UTILIZZO

3.1 - GENERALITA'2
3.2 - USO CONSENTITO3
3.3 - USO NON CONSENTITO4

3.1 - GENERALITA'

N.B. NON UTILIZZARE IL CONTAINER PRIMA DI AVERE CHIARAMENTE COMPRESO LE INDICAZIONE RIPORTATE IN QUESTO MANUALE

Se non avete letto con cura il manuale d'uso e manutenzione relativo al Vostro specifico tipo di container scarrabile, si possono verificare incidenti o gravi danni.

Al fine di prevenire i possibili incidenti o gravi danni, è necessario:

1. Leggere attentamente il manuale d'uso e manutenzione;
2. Utilizzare il container scarrabile solo dopo aver letto tutta la documentazione;
3. Attenersi alle istruzioni per l'uso, la manutenzione e la manovra

Il container scarrabile può essere utilizzato solo da persone provviste di adeguata professionalità ed esperienza. Non utilizzate mai il container scarrabile se siete malati, stanchi, sotto l'effetto di medicinali, di alcool o sostanze stupefacenti.

Accertatevi che vi siano state fornite tutte le informazioni necessarie alla consegna del container scarrabile. Solo a questo punto potete utilizzare il container scarrabile. Ricordatevi di osservare le specifiche norme vigenti per la sicurezza sul lavoro (es. guanti, casco protettivo, ecc.).

Eseguite solamente le verifiche ordinarie previste nel manuale d'uso e manutenzione per il Vostro tipo di container scarrabile. Tutti gli altri interventi di manutenzione devono essere eseguiti presso la *LOCATELLI EUROCONTAINERS SPA* o da personale specializzato.

Il container è progettato per essere caricato tramite veicoli dotati di sistema di ribaltamento, da gru o caricatori, da nastri trasportatori e dispositivi meccanici in generali.

Il container ha un livello di pressione acustica che non supera i 70dB (A)

Nell'eventualità fosse necessario caricare manualmente il container, **l'operatore deve tassativamente restare allo stesso livello d'altezza della base d'appoggio del container.**

Per specifiche esigenze ed in particolare con operatore su piani rialzati, pedane e ribalte, è obbligo dell'utilizzatore finale il rispetto e l'applicazione delle norme per la sicurezza e prevenzione degli infortuni.



3.2 - USO CONSENTITO

Potete utilizzare il container scarrabile solo se sussistono le seguenti condizioni:

- All'aperto o in spazi ben ventilati e con adeguata illuminazione (naturale o artificiale);
- Range di temperatura ambiente tra -25°C e +50°C;
- Nel caso di coperture di qualsiasi tipo è possibile movimentarle in presenza di vento con **velocità < 8m/s**

AVVERTENZA

- Con temperature inferiori a 0° C, sono necessarie specifiche precauzioni prima di utilizzare il container scarrabile.
- Il veicolo può capovolgarsi se il container scarrabile viene messo in funzione su strada in pendenza.
- Se utilizzare il container scarrabile in ambienti chiusi, verificare che l'altezza del locale sia superiore all'altezza del cassone da terra durante le operazioni di scarramento;
- Non scarrate o incarrate mai il container in presenza di vento forte o temporale;
- Non scarrate o incarrate mai il container con copertura apertura. Scarrare o incarrare il container solo con copertura chiusa ancorata agli appositi ganci di sicurezza.
- Se la velocità del vento è maggiore a 20m/s può verificarsi il ribaltamento del veicolo;
- Non utilizzate mai il container scarrabile in presenza di forti temporali.

Prima di effettuare l'operazione di scarico dal veicolo, eseguire le seguenti istruzioni:

- Verificare che l'area destinata al container NON SIA IN DISCESA, che sia idonea e sufficientemente estesa per poter garantire lo svolgimento completo di tutte le operazioni di carico e scarico del container stesso;
- Verificare che l'area destinata al container sia sgombra da persone animali o cose;
- Verificare l'idoneità della pavimentazione a sopportarne il peso (a pieno carico) del container;
- Accertatevi che non vi siano persone animali o cose nei pressi del veicolo quando mettete in funzione l'impianto idraulico di scarramento del container (proiezione di oggetti), e nemmeno quando viene azionata la copertura;
- Accertatevi che non vi siano ostacoli nel raggio d'azione del container scarrabile.

CONSIGLIO: Delimitate con segnali la zona di lavoro.

CONSIGLIO: Accendete le luci di segnalazione del veicolo

AVVERTENZA

- Fate attenzione a movimenti anomali delle porte e dei relativi dispositivi di bloccaggio, quando le aprite per svuotare il container;
- Indossate le scarpe antinfortunistiche! Parte del carico potrebbe finirvi sui piedi;
- Indossate tutti gli indumenti di protezione personale nel caso di trasporto di sostanze pericolose;
- Non caricate MAI il container scarrabile con merci pericolose se lo stesso non è stato sottoposto a collaudo ADR. (Collaudo per il trasporto di merci pericolose)

3.3 - USO NON CONSENTITO

Il container non deve essere utilizzato:

- Per utilizzi in condizioni diverse da quanto esposto al paragrafo precedente.

È vietato introdurre nel container:

- Rifiuti speciali tossico-nocivi;
- Sostanze pericolose (se non diversamente specificato);
- Fiamme libere;
- Corpi incandescenti;
- Prodotti esplosivi/infiammabili (se non diversamente specificato).

IL MANUALE DI ISTRUZIONI

4 - PRESCRIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

4.1 - DIVIETI2
4.2 - PERICOLI2
4.3 - RISCHI RESIDUI3

4.1 - DIVIETI

È assolutamente vietato:

- ARRAMPICARSI SULLE SPONDE DEL CONTAINER;
- ENTRARE ALL'INTERNO DEL CONTAINER PER OPERAZIONI DIVERSE DALLA REVISIONE/MANUTENZIONE;
- DELEGARE L'USO DEL CONTAINER A PERSONE CHE NON SIANO A CONOSCENZA DELLE ISTRUZIONI ED INFORMAZIONI CONTENUTE IN QUESTO MANUALE, E/O COMUNQUE NON ADEGUATAMENTE FORMATE;
- UTILIZZARE IL CONTAINER QUALORA SI RICONTRASSERO ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO;
- EFFETTUARE RIPRAZIONI PRECARIE. LE RIPARAZIONI VANNO EFFETTUATE CON RICAMBI ORIGINALI CHE VANNO INSTALLATI SECONDO L'USO PREVISTO;
- ESEGUIRE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE AL PERSONALE NON AUTORIZZATO;
- SOSTARE NEL RAGGIO D'AZIONE DELLE PORTE E DEI RELATIVI DISPOSITIVI DI CHIUSURA;
- SOSTARE NEL RAGGIO D'AZIONE DEL CONTAINER DURANTE LE OPERAZIONI DI SCARRAMENTO E/O MOVIMENTAZIONE;
- ABBANDONARE IL CONTAINER CON COPERTURA APERTA;
- UTILIZZARE LE COPERTURE PER COMPATTARE IL MATERIALE ALL'INTERNO DEL CONTAINER;
- ARRAMPICARSI SUI PIATTI PIEGATI POSTI SUL LATO POSTERIORE O LATERALI DEL CONTAINER PER CONTROLLARE IL LIVELLO DEL MATERIALE POSTO ALL'INTERNO DEL CONTAINER. ESSI SERVONO SOLO PER APPORRE IL TELO IN PVC AMOVIBILE PER COPRIRE IL CASSONE.

4.2 - PERICOLI

I pericoli durante l'utilizzo del container sono:

- PERICOLO DI CESCOIAMENTO;
- PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO.

Per evitare i pericoli sopracitati, il personale deve indossare l'abbigliamento e/o i mezzi personali di protezioni idonei.



4.3 - RISCHI RESIDUI

Nonostante le avvertenze e i sistemi di sicurezza che LOCATELLI EUROCONTAINERS SPA ha adottato, restano sempre alcuni rischi residui non eliminabili. Questi rischi vengono elencati nella tabella seguente con alcuni suggerimenti per prevenirli.

RISCHI RESIDUI	
RISCHIO E DESCRIZIONE	RIMEDIO SUGGERITO
Presenza di spigoli con pericolo di impatto o abrasione.	Utilizzare i dispositivi di protezione individuale e prestare attenzione alle operazioni svolte.
Mancata lettura dei pericoli e delle istruzioni affisse al container con conseguente generazione di situazioni pericolose.	Pulire accuratamente la strumentazione, le targhe di istruzioni ed ogni avviso affisso al container.
Rischio di scivolamento dalla superficie superiore del tetto e/o all'interno del container dovuto all'accesso per operazioni di manutenzione straordinaria e/o risoluzione di guasti.	Il personale deve essere munito di scarpe anti infortunistiche con suola antiscivolo idonea.
Rischio di impatto ed urto dovuto ad illuminazione scarsa o mancante.	Illuminare correttamente l'area di destinazione del container e le postazioni di lavoro indicate.
Rischi di impatto urto e schiacciamento causati da scarso addestramento del personale.	Richiedere corso di formazione integrativo alla LOCATELLI EUROCONTAINERS S.p.A.
Perdite e trafiletti con pericolo di scivolamento.	Pulire accuratamente l'ambiente di lavoro.
Lesioni derivanti dall'impianto idraulico/pneumatico se utilizzato impropriamente.	Non utilizzare per scopi diversi da quanto prescritto nel manuale.
Superfici in temperatura interne alla macchina con pericolo di scottature quali resistenze, bobine, trasformatori ed olio idraulico.	Utilizzare i dispositivi di protezione individuale e prestare attenzione alle operazioni svolte.
Accumulo di energia residua negli impianti elettrici.	Prima di intervenire assicurarsi di scaricare l'energia residua.
Accumulo di energia residua negli impianti idraulici.	Prima di intervenire assicurarsi di scaricare l'energia residua come indicato a manuale.
Inquinamento ambientale dovuto a perdite o trafiletti.	Pulire accuratamente l'ambiente di lavoro.

IL MANUALE DI ISTRUZIONI

5 - MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO

5.1 - MOVIMENTAZIONE2
5.2 - ROLL ON/OFF (INCARRAMENTO - SCARRAMENTO)6

5.1 - MOVIMENTAZIONE

Lo spostamento del container deve essere effettuato con autocarro con portata e capacità di sollevamento adeguata e compatibile alla forma e dimensioni del container.

L'attrezzatura "ROLL ON/OFF" d'incarramento nella forma Base, sarà provvista di braccio telescopico con apposito gancio, dispositivi di aggancio-bloccaggio pianale, guide laterali complete di rulli e stabilizzatore posteriore.

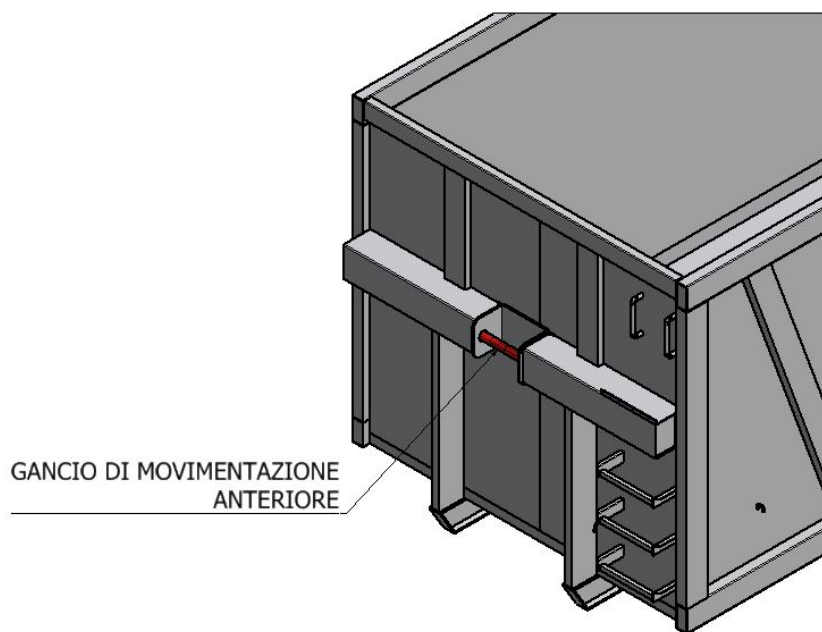
Il container è dotato di dispositivi per la movimentazione ed il posizionamento:

- Gancio anteriore di movimentazione "ROLL ON-OFF";
- Ganci laterali di sollevamento a vuoto.
- Ganci laterali di sollevamento a pieno carico (optional).

Gancio anteriore di movimentazione per "ROLL ON-OFF"

Il caricamento del container sull'automezzo deve avvenire esclusivamente attraverso il gancio anteriore di movimentazione.

La portata del gancio anteriore di movimentazione è di 15.000kg.

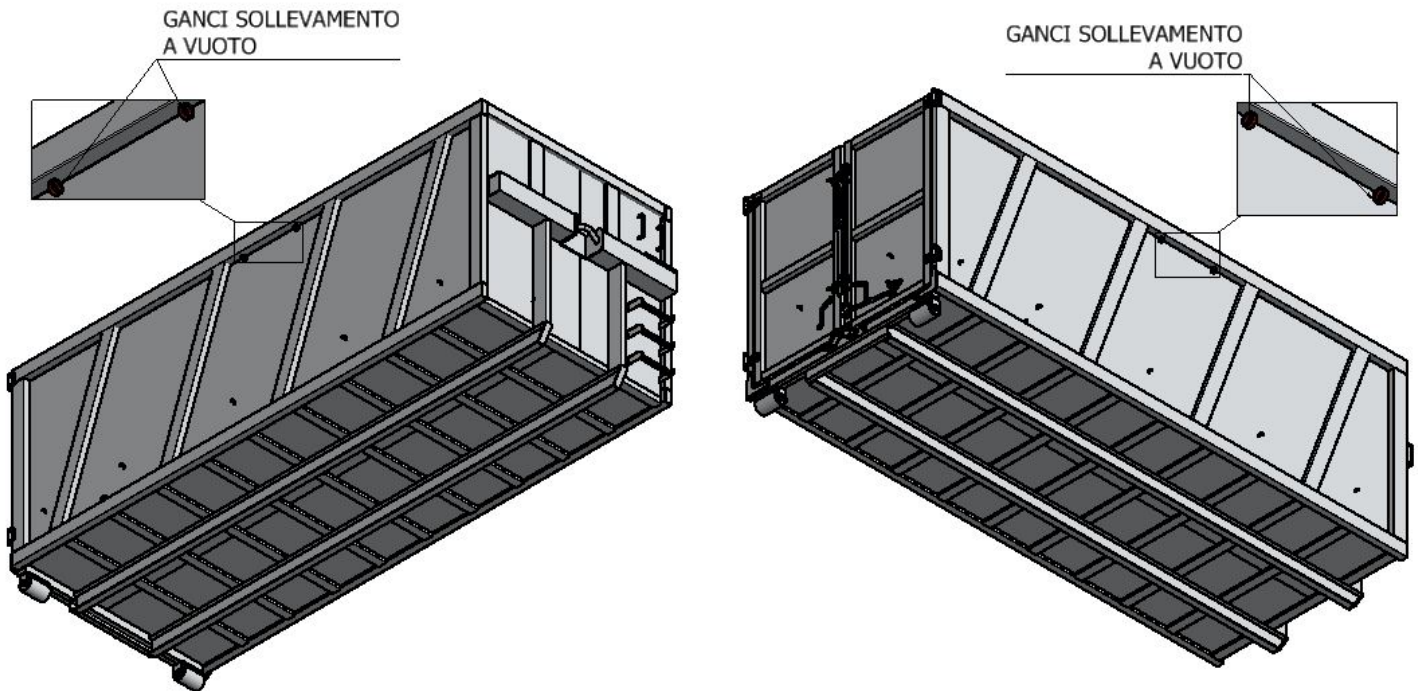


Ganci laterali di sollevamento a vuoto

Il container è dotato di n°4 ganci laterali (n°2 su parete laterale destra e n°2 su parete laterale sinistra) di sollevamento a vuoto attraverso i quali è possibile la movimentazione.

Essi si trovano sotto il longherone superiore e sono posizionati in modo tale che durante lo spostamento il container non oscilli.

Utilizzare i dispositivi di sollevamento con capacità di carico adeguata al peso del container.



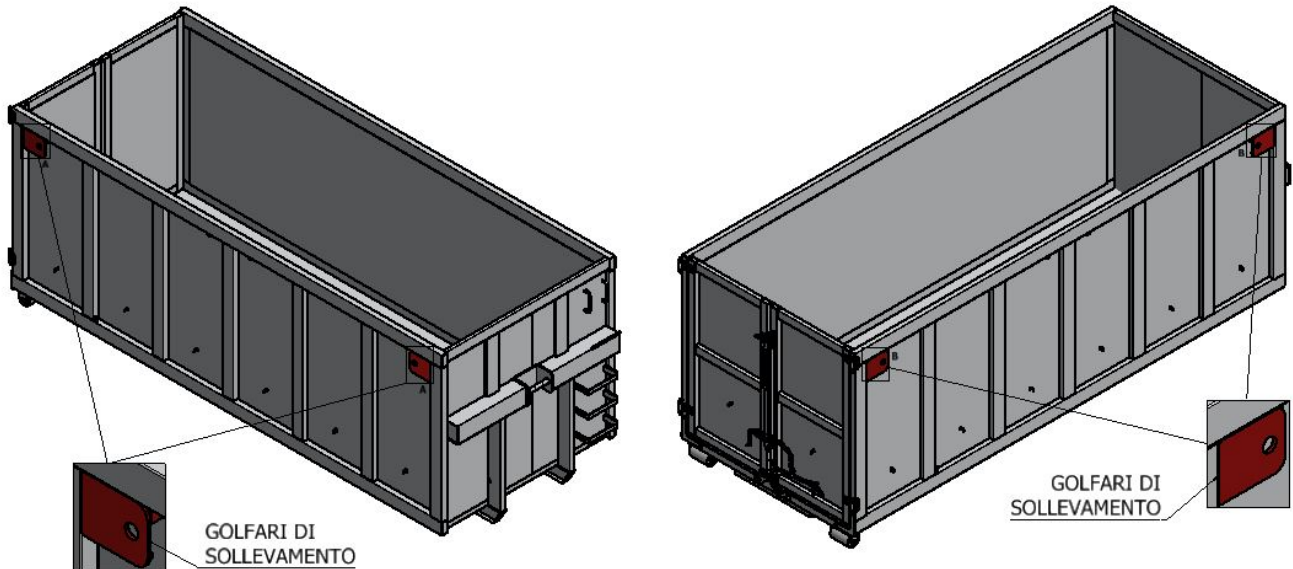
Ganci laterali di sollevamento a pieno carico (optional)

Su richiesta del cliente che acquista il container è possibile dotare lo stesso di ganci laterali di sollevamento a pieno carico.

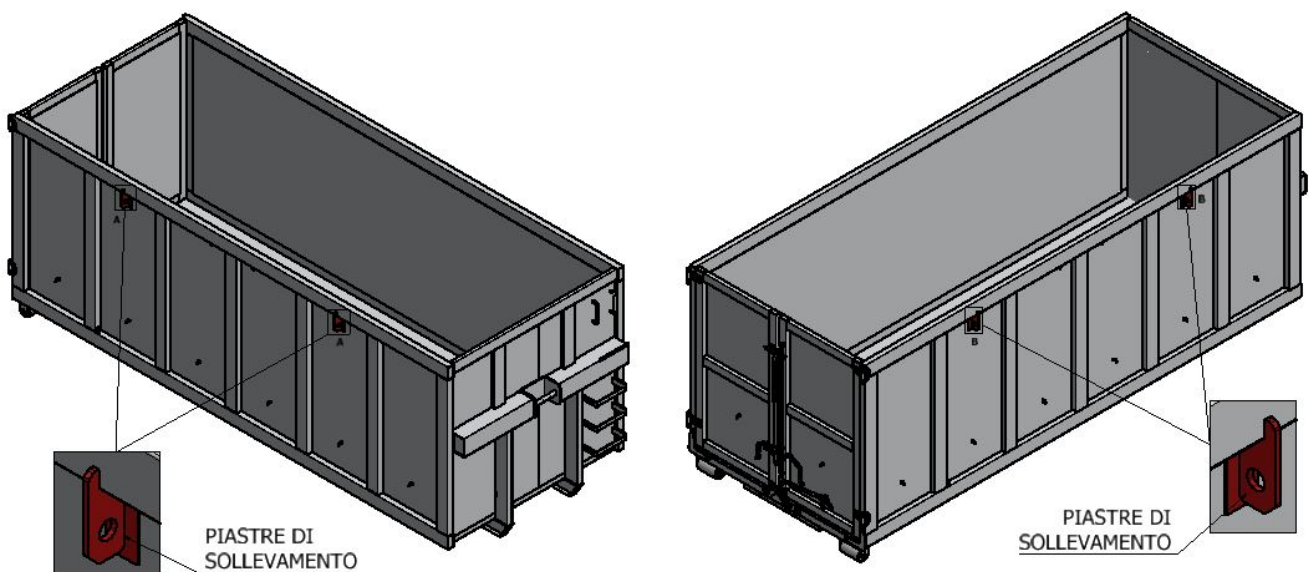
Il container può essere sollevato tramite questi ganci laterali solo ed esclusivamente attraverso delle apposite catene la cui inclinazione di sollevamento varia a seconda della tipologia di catena utilizzata. La portata totale dei ganci laterali è di 12.000kg (3.000kg per ciascun gancio).

Questi ganci possono essere di due tipi:

- Golfari di sollevamento saldati agli angoli laterali del container. La posizione può variare a seconda delle necessità del cliente.



- Piastre di sollevamento saldate al longherone superiore del container. La posizione può variare a seconda delle necessità del cliente.





È obbligo del cliente verificare il corretto angolo di tiro dell'attrezzatura utilizzata per il sollevamento.



Non sollevare o movimentare il container qualora si riscontrassero difetti visivi, deformazioni o eccessiva usura dei dispositivi per la movimentazione.

È assolutamente vietato movimentare il container in presenza di persone e/o animali nelle vicinanze.



Controllare ad ogni azionamento dello scarrabile il corretto funzionamento dell'avvisatore acustico e della spia di segnalazione presenti sull'automezzo.

5.2 - ROLL ON/OFF (INCARRAMENTO - SCARRAMENTO)

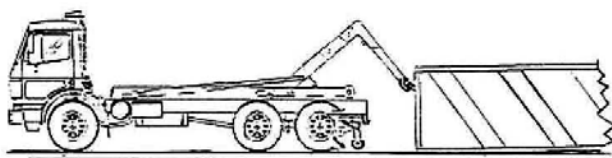


Prima di effettuare l'operazione di scarico/carico dal veicolo:

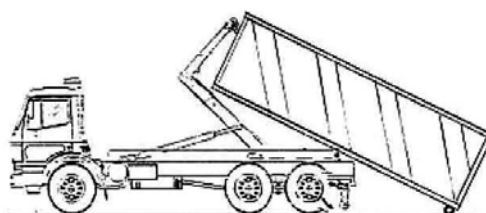
- ✓ Accertarsi che l'area destinata al container non sia in discesa, che sia idonea e sufficientemente estesa per poter garantire lo svolgimento completo di tutte le operazioni di scarico del container stesso;
- ✓ Verificare che l'area destinata al container sia sgombra da persone e cose;
- ✓ Controllare l'idoneità della pavimentazione a sopportare il peso (a pieno carico) del container.

SEQUENZA DI INCARRAMENTO

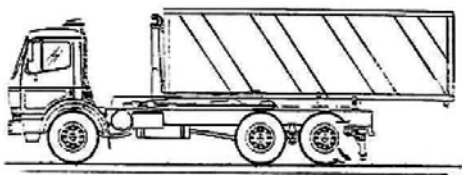
1° AGGANCIAMENTO CONTAINER CON STABILIZZATORE ABBASSATO



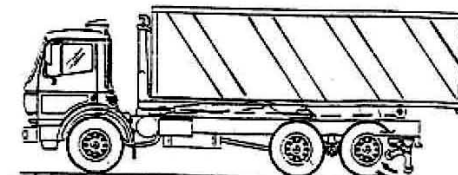
2° SOLLEVAMENTO CONTAINER CON STABILIZZATORE ABBASSATO



3° POSIZIONAMENTO CONTAINER SU AUTOMEZZO CON STABILIZZATORE ABBASSATO



4° BLOCCAGGIO CONTAINER CON GLI APPOSITI DISPOSITIVI E SOLLEVAMENTO STABILIZZATORE



Prima di intraprendere un viaggio con il container posto sul veicolo:

- ✓ Accertatevi che l'ingombro totale del container e automezzo non produca situazioni di pericoli conseguenti all'altezza di ponti, gallerie.
- ✓ Se il container è dotato di sponde e/o porte, assicurarsi che siano chiuse e correttamente bloccate.
- ✓ Se il container è dotato di copertura, assicurarsi che sia chiusa e correttamente bloccata.

IL MANUALE DI ISTRUZIONI

6 - COPERTURA A SINGOLA APERTURA: POMPA IDRAULICA MANUALE

6.1 - DESCRIZIONE	2
6.2 - SINGOLO PISTONE.....	3
6.2.1 - POMPA SEMPLICE EFFETTO.....	3
6.2.2 - POMPA DOPPIO EFFETTO	4
6.3 - DOPPIO PISTONE	5

6.1 - DESCRIZIONE

La copertura è realizzata con profili e lamiere in acciaio al carbonio, incernierata su un lato del container. L'apertura e la chiusura della copertura avviene tramite una pompa idraulica ad azionamento manuale collegata a un pistone oleodinamico. La pompa idraulica manuale è posizionata nella parte anteriore del container e può essere a semplice effetto o a doppio effetto.

Una catena di sicurezza saldata alla testata e alla copertura evita il ribaltamento della stessa quando è aperta.

Un'asta di sicurezza permette il bloccaggio della copertura in posizione aperta e previene, qualora ci fosse una perdita nel circuito idraulico, la chiusura repentina della copertura. La stessa evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.

Uno o più gallettoni di serraggio posizionati sulla parete anteriore o sulle pareti laterali della copertura permettono il bloccaggio della stessa alla struttura del container.

La copertura può essere dotata di guarnizione.

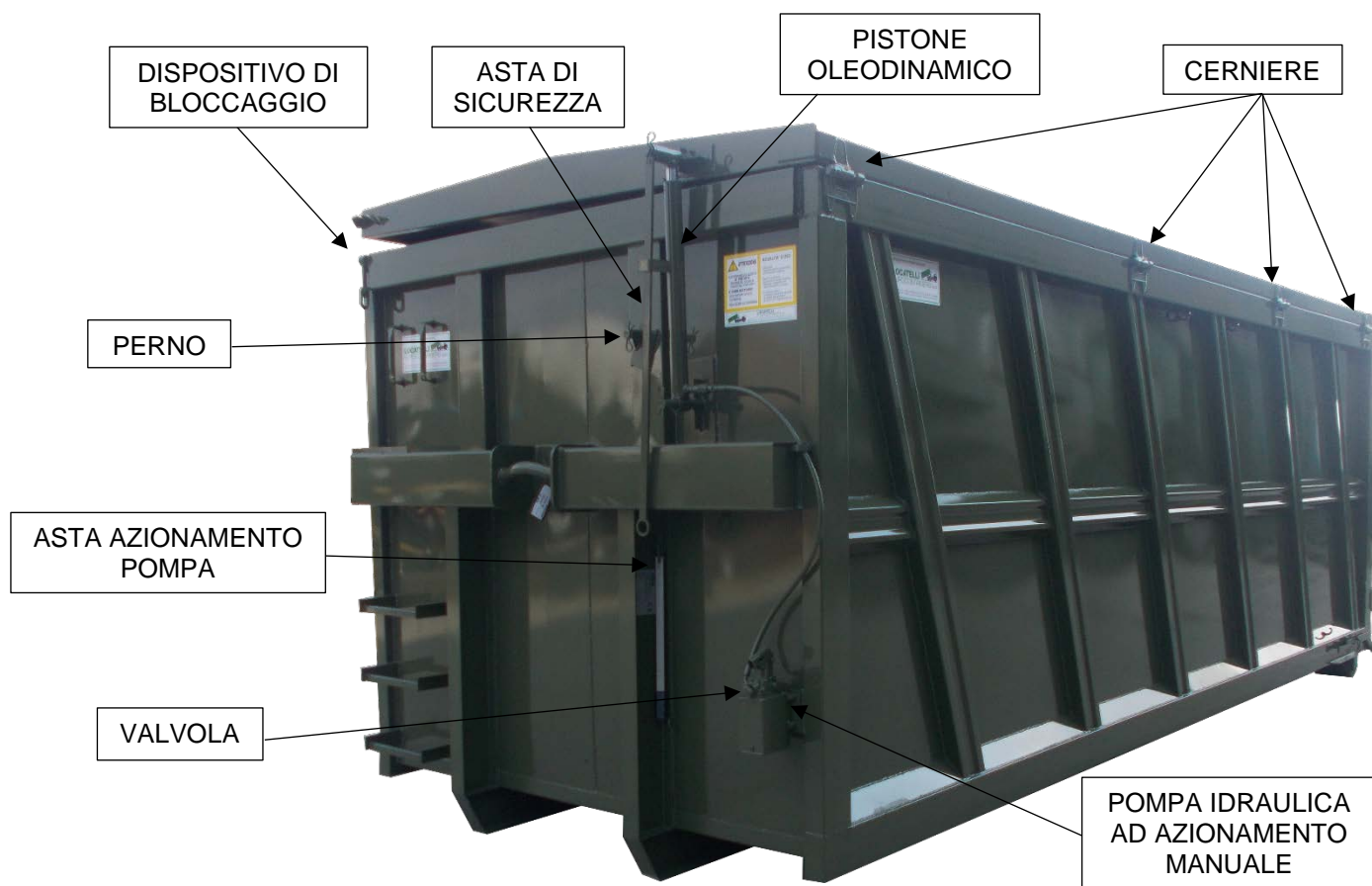
L'apertura massima della copertura è di 85°.

Il posizionamento del pistone oleodinamico per l'apertura/chiusura della copertura può essere:

- N°1 pistone posizionato sulla parete anteriore del container;
- N°1 pistone posizionato sulla parete anteriore e n°1 pistone posizionato su una traversa posteriore (doppio pistone).

6.2 - SINGOLO PISTONE

6.2.1 - POMPA SEMPLICE EFFETTO



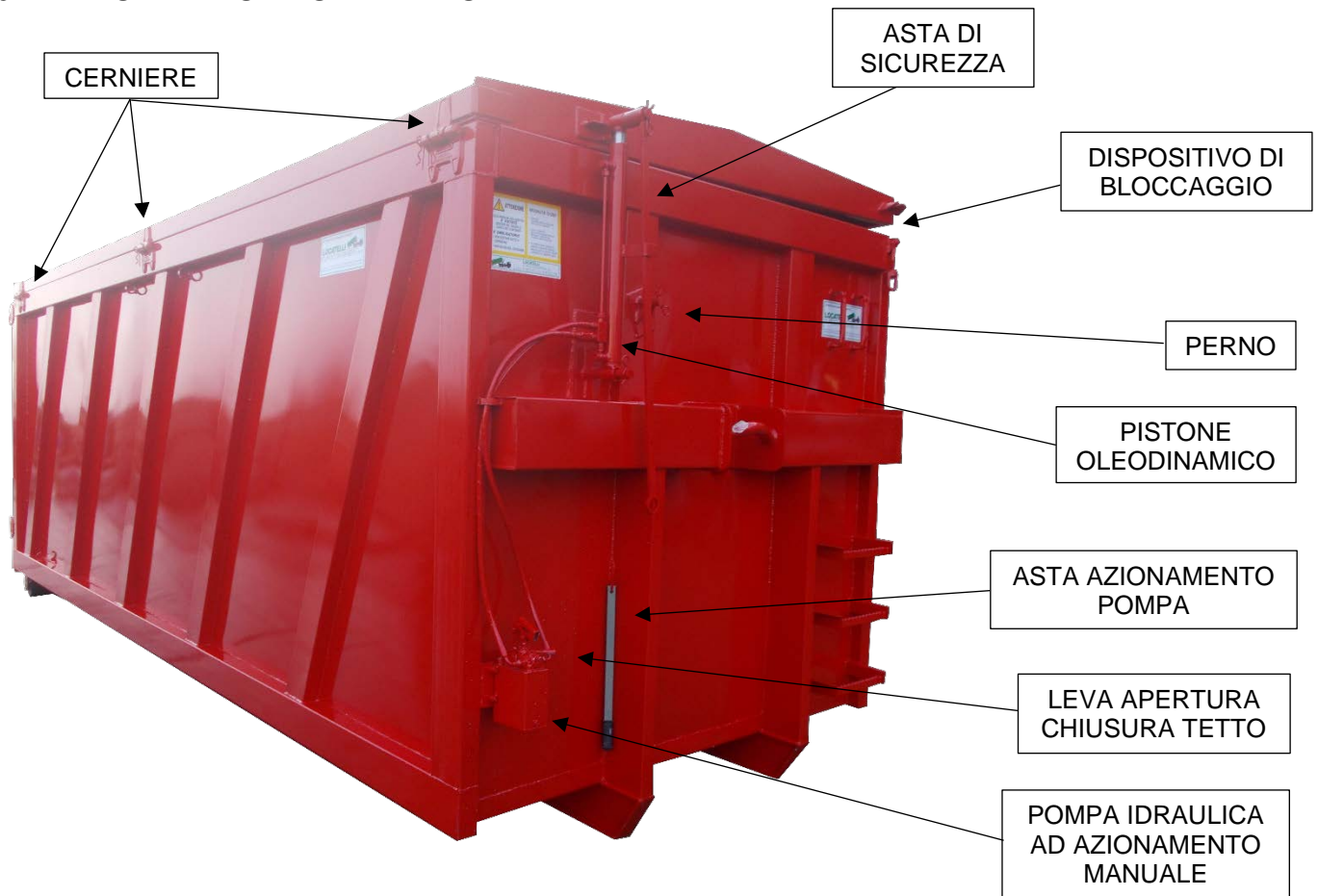
APERTURA

- Disimpegnare la copertura dal dispositivo di bloccaggio;
- Verificare che la valvola posta sulla pompa manuale sia chiusa. Se non lo è, ruotare la valvola in senso orario;
- Togliere l'asta per l'azionamento della pompa dalla sua sede e inserirla nell'apposita sede sulla pompa idraulica;
- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dalla pompa al pistone oleodinamico in modo tale da aprire la copertura;
- Una volta aperta completamente la copertura, inserire l'asta di sicurezza nell'apposito perno.

CHIUSURA

- Verificare che il carico inserito nel container non sporga oltre il profilo superiore dello stesso;
- Rimuovere, dal suo perno, l'asta di sicurezza;
- Ruotare, in senso antiorario, la valvola posta sulla pompa idraulica in modo tale da chiudere la copertura;
- Una volta chiusa completamente la copertura, bloccare la stessa, tramite dispositivo di bloccaggio, al container.

6.2.2 - POMPA DOPPIO EFFETTO



APERTURA

- Disimpegnare la copertura dal dispositivo di bloccaggio;
- Verificare che la levetta posizionata sulla pompa manuale sia nel verso che consente l'apertura della copertura;
- Togliere l'asta per l'azionamento della pompa dalla sua sede e inserirla nell'apposita sede sulla pompa idraulica;
- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dalla pompa al pistone oleodinamico in modo tale da aprire la copertura;
- Una volta aperta completamente la copertura, inserire l'asta di sicurezza nell'apposito perno.

CHIUSURA

- Verificare che il carico inserito nel container non sporga oltre il profilo superiore dello stesso;
- Rimuovere, dal suo perno, l'asta di sicurezza;
- Ruotare, dalla parte opposta, la levetta posizionata sulla pompa manuale;
- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dal pistone oleodinamico alla pompa idraulica in modo tale da chiudere la copertura;
- Riposizionare l'asta per l'azionamento della pompa nell'apposita sede;
- Bloccare la copertura, tramite dispositivo di bloccaggio, al container.

6.3 - DOPPIO PISTONE



APERTURA

- Disimpegnare la copertura dal dispositivo di bloccaggio;
- Verificare che la levetta posizionata sulla pompa manuale sia nel verso che consente l'apertura del tetto;
- Togliere l'asta per l'azionamento della pompa dalla sua sede e inserirla nell'apposita sede sulla pompa idraulica;

- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dalla pompa al pistone oleodinamico in modo tale da aprire la copertura;
- Una volta aperta completamente la copertura, inserire l'asta di sicurezza nell'apposito perno.

CHIUSURA

- Verificare che il carico inserito nel container non sporga oltre il profilo superiore dello stesso;
- Rimuovere, dal suo perno, l'asta di sicurezza;
- Ruotare, dalla parte opposta, la levetta posizionata sulla pompa manuale;
- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dal pistone oleodinamico alla pompa idraulica in modo tale da chiudere la copertura;
- Riposizionare l'asta per l'azionamento della pompa nell'apposita sede;
- Bloccare la copertura, tramite dispositivo di bloccaggio, al container.

N.B. PER QUESTA TIPOLOGIA DI APERTURA LA POMPA SARA' SEMPRE A DOPPIO EFFETTO.

IL MANUALE DI ISTRUZIONI

7 - COPERTURA A DOPPIA APERTURA: POMPA IDRAULICA MANUALE

7.1 - DESCRIZIONE	2
7.2 - PISTONE ESTERNO.....	3
7.2.1 - POMPA SEMPLICE EFFETTO.....	3
7.2.2 - POMPA DOPPIO EFFETTO.....	4
7.3 - PISTONE INTERNO.....	6

7.1 - DESCRIZIONE

La copertura è realizzata con profili e lamiere in acciaio al carbonio, incernierata su entrambi i lati del container. Dei perni amovibili permettono di scegliere il verso di apertura a seconda delle esigenze del cliente.

L'apertura e la chiusura della copertura avviene tramite una pompa idraulica ad azionamento manuale collegata a un pistone oleodinamico. La pompa idraulica manuale è posizionata nella parte anteriore del container mentre il pistone oleodinamico può essere posizionato nella parte esterna o nella parte interna della parete anteriore o in posizioni diverse su richiesta del cliente da definire in fase di progetto.

Se il pistone oleodinamico è posizionato nella parte esterna della parete anteriore, il pistone è spostabile. Ciò permette di cambiare il senso di apertura e la chiusura della copertura a seconda delle esigenze del cliente tramite lo spostamento del pistone e dei perni delle cerniere.

Se il pistone oleodinamico è posizionato nella parte interna della parete anteriore, il pistone è fisso. Con questa tipologia di pistone, il senso di apertura e chiusura della copertura avviene solo tramite lo spostamento dei perni delle cerniere.

La pompa idraulica ad azionamento manuale è fissa. Essa può essere a semplice effetto o a doppio effetto. Una catena di sicurezza saldata alla copertura e alla testata evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.

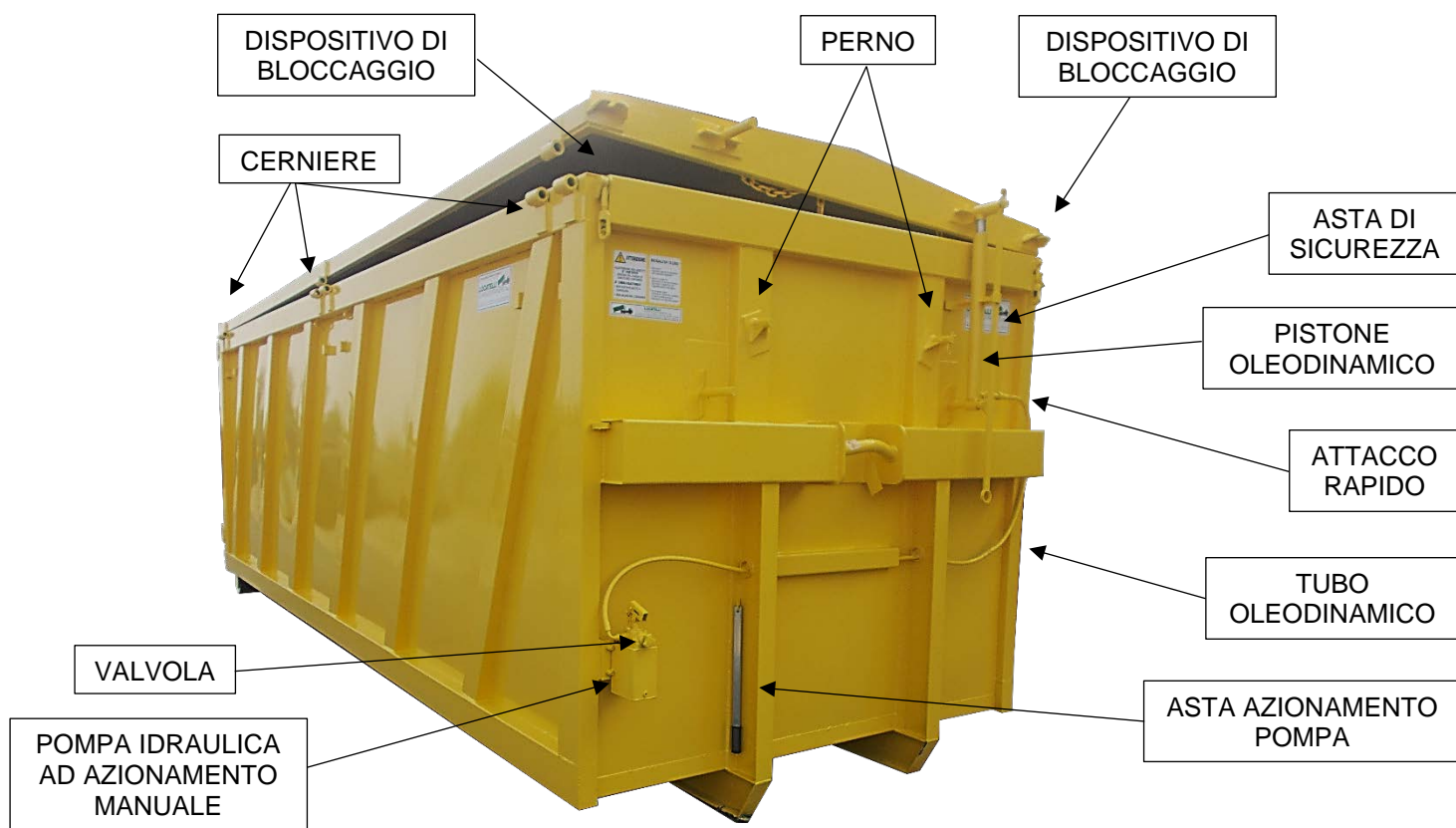
Un'asta di sicurezza permette il bloccaggio della copertura in posizione aperta e previene, qualora ci fosse una perdita nel circuito idraulico, la chiusura repentina della copertura. La stessa evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.

Uno o più gallettoni di serraggio posizionati sulla parete anteriore e sulle pareti laterali permettono il bloccaggio della stessa alla struttura del container.

La copertura può essere dotata di guarnizione.

7.2 - PISTONE ESTERNO

7.2.1 - POMPA SEMPLICE EFFETTO



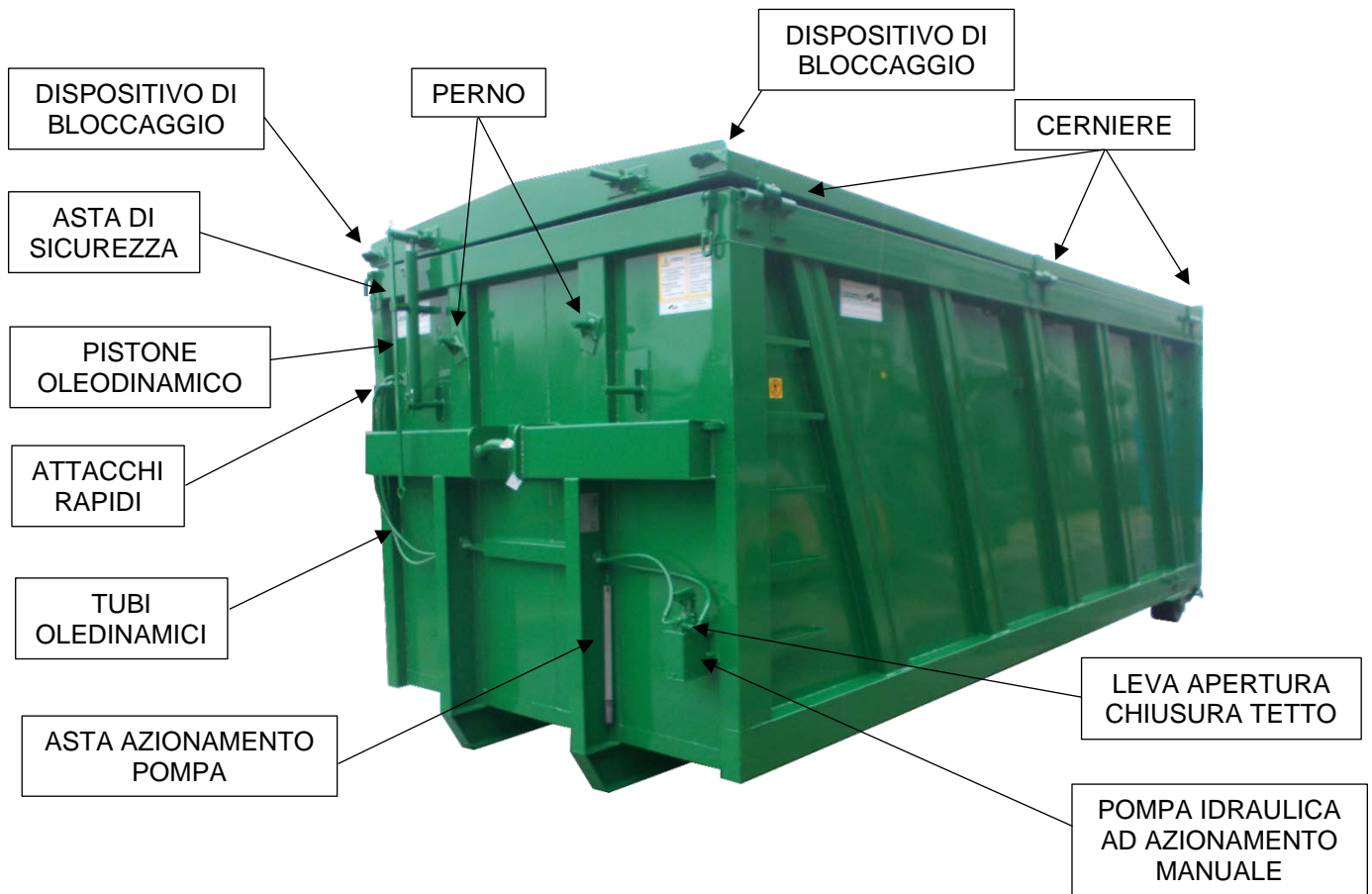
APERTURA

- Verificare che il pistone oleodinamico, i perni delle cerniere e l'asta di sicurezza siano tutti dalla stessa parte. Se non lo sono, provvedere a posizionare tutti i componenti correttamente;
- Disimpegnare la copertura dal dispositivo di bloccaggio;
- Verificare che la valvola posta sulla pompa manuale sia chiusa. Se non lo è, ruotare la valvola in senso orario;
- Togliere l'asta per l'azionamento della pompa dalla sua sede e inserirla nell'apposita sede sulla pompa idraulica;
- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dalla pompa al pistone oleodinamico in modo tale da aprire la copertura;
- Una volta aperta completamente la copertura, inserire l'asta di sicurezza nell'apposito perno.

CHIUSURA

- Verificare che il carico inserito nel container non sporga oltre il profilo superiore dello stesso;
- Rimuovere, dal suo perno, l'asta di sicurezza;
- Ruotare, in senso antiorario, la valvola posta sulla pompa idraulico in modo tale da chiudere la copertura;
- Una volta chiusa completamente la copertura, bloccare la stessa, tramite dispositivo di bloccaggio, al container.

7.2.2 - POMPA DOPPIO EFFETTO



APERTURA

- Verificare che il pistone oleodinamico, i perni delle cerniere e l'asta di sicurezza siano tutti dalla stessa parte. Se non lo sono, provvedere a posizionare tutti i componenti correttamente;
- Disimpegnare la copertura dal dispositivo di bloccaggio;
- Verificare che la levetta posizionata sulla pompa manuale sia nel verso che consente l'apertura del tetto;
- Togliere l'asta per l'azionamento della pompa dalla sua sede e inserirla nell'apposita sede sulla pompa idraulica;
- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dalla pompa al pistone oleodinamico in modo tale da aprire la copertura;
- Una volta aperta completamente la copertura, inserire l'asta di sicurezza nell'apposito perno.

CHIUSURA

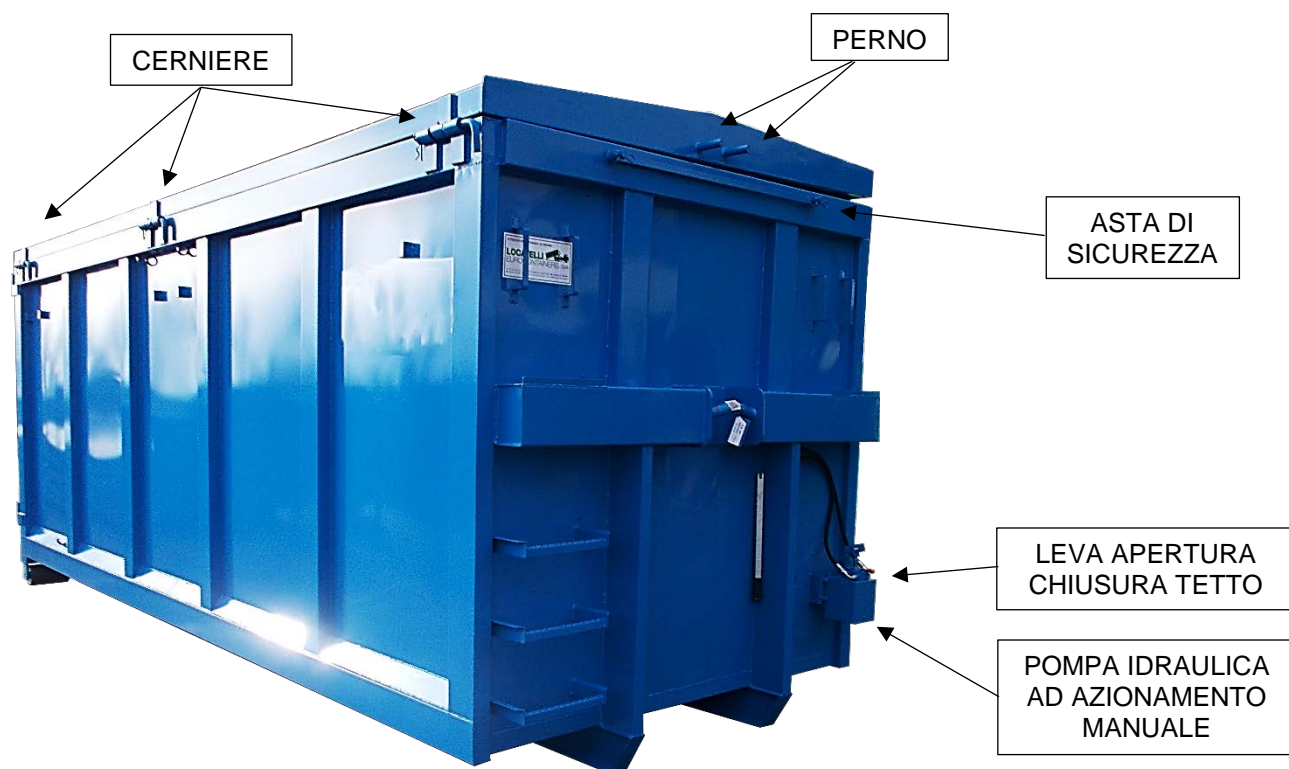
- Verificare che il carico inserito nel container non sporga oltre il profilo superiore dello stesso;
- Rimuovere, dal suo perno, l'asta di sicurezza;
- Ruotare, dalla parte opposta, la levetta posizionata sulla pompa manuale;
- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dal pistone oleodinamico alla pompa idraulica in modo tale da chiudere la copertura;
- Riposizionare l'asta per l'azionamento della pompa nell'apposita sede;
- Bloccare la copertura, tramite dispositivo di bloccaggio, al container.

MODALITA' CAMBIO SENSO D'APERTURA

- Verificare che la copertura sia completamente chiusa;
- Togliere i perni dalle cerniere della copertura e posizionarli sulle cerniere dalla parte opposta;
- Sganciare i tubi oleodinamici dal pistone oleodinamico;
- Togliere il pistone oleodinamico e l'asta di sicurezza dai rispettivi perni e posizionarli sui perni dalla parte opposta;
- Agganciare i tubi oleodinamici al pistone oleodinamico.

N.B. le indicazioni sopra riportate vanno bene sia per le coperture con la pompa semplice effetto sia per le coperture con la pompa doppio effetto.

7.3 - PISTONE INTERNO



APERTURA

- Verificare che i perni delle cerniere e l'asta di sicurezza siano dalla stessa parte. Se non lo sono, provvedere a posizionare tutti i componenti correttamente;
- Disimpegnare la copertura dal dispositivo di bloccaggio;
- Verificare che la levetta posizionata sulla pompa manuale sia nel verso che consente l'apertura del tetto;
- Togliere l'asta per l'azionamento della pompa dalla sua sede e inserirla nell'apposita sede sulla pompa idraulica;
- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dalla pompa al pistone oleodinamico in modo tale da aprire la copertura;
- Una volta aperta completamente la copertura, inserire l'asta di sicurezza nell'apposito perno.

CHIUSURA

- Verificare che il carico inserito nel container non sporga oltre il profilo superiore dello stesso;
- Rimuovere, dal suo perno, l'asta di sicurezza;
- Ruotare, dalla parte opposta, la levetta posizionata sulla pompa manuale;
- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dal pistone oleodinamico alla pompa idraulica in modo tale da chiudere la copertura;
- Riposizionare l'asta per l'azionamento della pompa nell'apposita sede;
- Bloccare la copertura, tramite dispositivi di bloccaggio, al container.

MODALITA' CAMBIO SENSO D'APERTURA

- Togliere i perni dalle cerniere della copertura e posizzarli sulle cerniere dalla parte opposta.

IL MANUALE DI ISTRUZIONI

8 - COPERTURA CON POMPA ELETTRO- IDRAULICA (AD AZIONAMENTO MANUALE)

8.1 - DESCRIZIONE	2
8.2 - COPERTURA SEMPLICE APERTURA	3
8.3 - COPERTURA DOPPIA APERTURA	5
8.4 - QUADRO COMANDI	7

8.1 - DESCRIZIONE

La copertura è realizzata con profili e lamiere in acciaio al carbonio. Essa può essere incernierata su un lato del container o su entrambi.

L'apertura e la chiusura della copertura avvengono tramite una pompa elettro-idraulica collegata a un pistone oleodinamico. La pompa elettro-idraulica è azionata tramite un quadro elettrico.

La pompa elettro-idraulica, il pistone oleodinamico e il quadro elettrico sono posizionati nella parte anteriore del container.

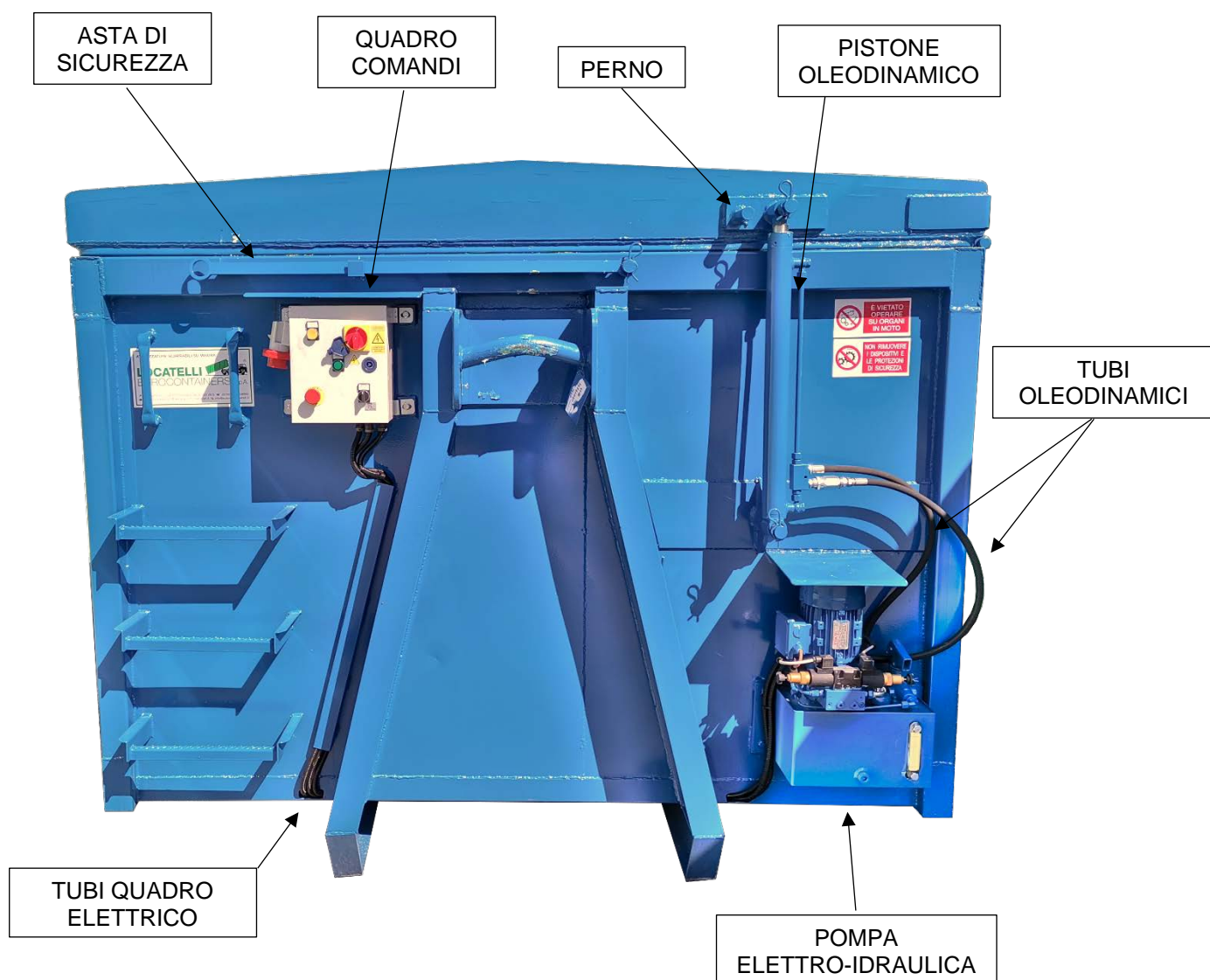
Una catena di sicurezza saldata alla copertura e alla testata evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.

Un'asta di sicurezza permette il bloccaggio della copertura in posizione aperta e previene, qualora ci fosse una perdita nel circuito idraulico, la chiusura repentina della copertura. La stessa evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.

Uno o più gallettoni di serraggio, posizionati sulla parete anteriore o sulla parete laterale opposta alle cerniere della copertura, permettono il bloccaggio della stessa alla struttura del container.

La copertura può essere dotata di guarnizione.

8.2 - COPERTURA SEMPLICE APERTURA



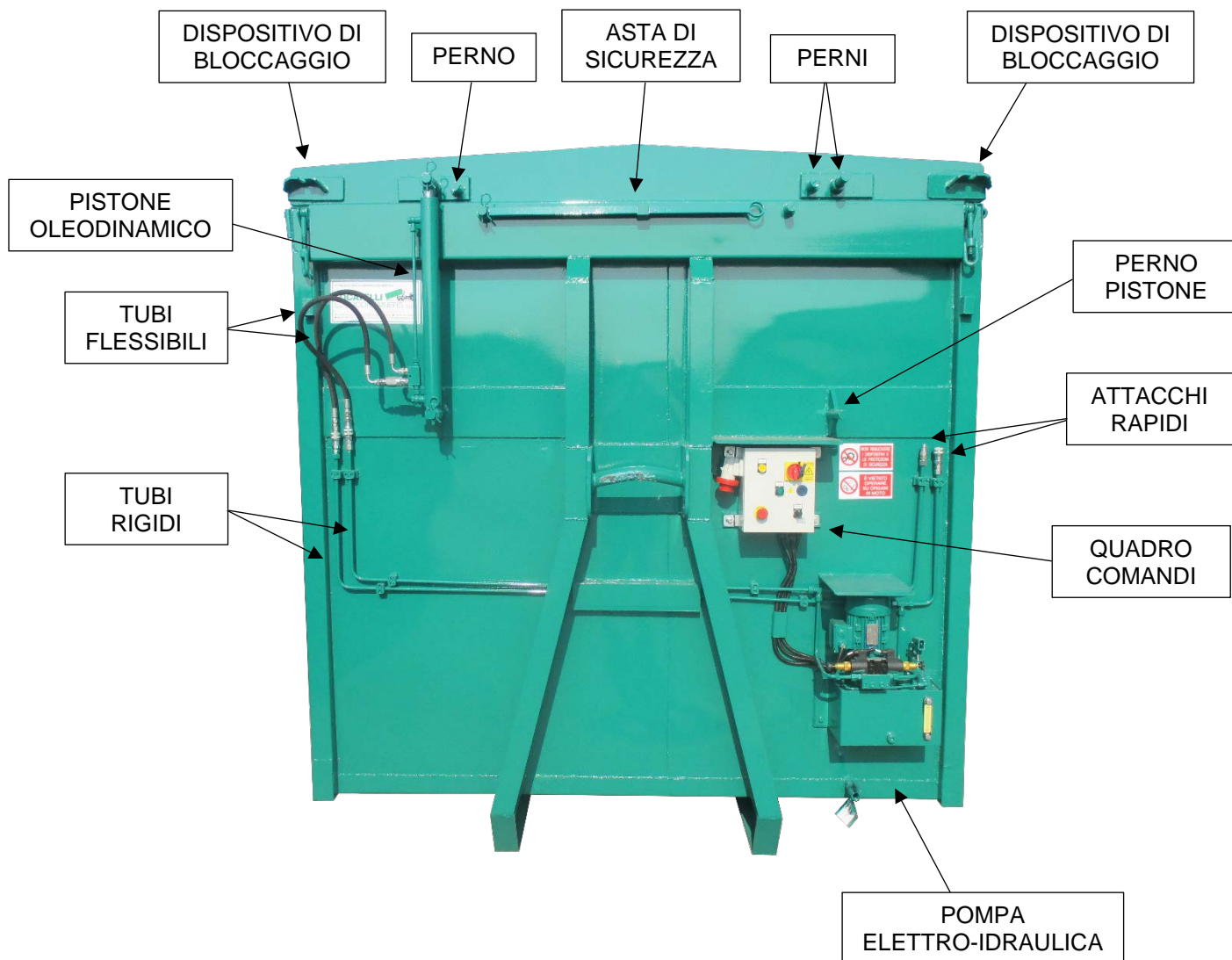
APERTURA

- Disimpegnare la copertura dal dispositivo di bloccaggio;
- Inserire la spina nella relativa presa di corrente posta sul quadro elettrico;
- Verificare che sia presente la corrente nel quadro;
- Ruotare l'interruttore generale su "1" o "2" a seconda della fase della rete elettrica utilizzata;
- Premere il pulsante di consenso e ruotare il selettore ad azione mantenuta su "APERTURA" in modo tale da aprire la copertura;
(N.B. tenere premuto il pulsante di consenso e tenere ruotato il selettore fino alla completa apertura del tetto)
- Una volta aperta completamente la copertura, inserire l'asta di sicurezza nell'apposito perno.
- Ruotare l'interruttore generale su "0" e togliere la spina dalla relativa presa di corrente.

CHIUSURA

- Verificare che il carico inserito nel container non sporga oltre il profilo superiore dello stesso;
- Inserire la spina nella relativa presa di corrente posta sul quadro elettrico;
- Verificare che sia presente la corrente nel quadro;
- Ruotare l'interruttore generale su "1" o "2" a seconda della fase della rete elettrica utilizzata;
- Rimuovere, dal suo perno, l'asta di sicurezza;
- Premere il pulsante di consenso e ruotare il selettore d'azione mantenuta su "CHIUSURA" in modo tale da chiudere la copertura;
(N.B. tenere premuto il pulsante di consenso e tenere ruotato il selettore fino alla completa chiusura del tetto)
- Ruotare l'interruttore generale su "0" e togliere la spina dalla relativa presa di corrente.

8.3 - COPERTURA DOPPIA APERTURA



APERTURA

- Verificare che il pistone oleodinamico ed i perni delle cerniere siano tutti dalla stessa parte. Se non lo sono, provvedere a posizionare tutti i componenti correttamente;
- Disimpegnare la copertura dal dispositivo di bloccaggio;
- Inserire la spina nella relativa presa di corrente posta sul quadro elettrico;
- Verificare che sia presente la corrente nel quadro;
- Ruotare l'interruttore generale su "1" o "2" a seconda della fase della rete elettrica utilizzata;
- Premere il pulsante di consenso e ruotare il selettore d'azione mantenuta su "APERTURA" in modo tale da aprire la copertura;
(N.B. tenere premuto il pulsante di consenso e tenere ruotato il selettore fino alla completa apertura del tetto)
- Una volta aperta completamente la copertura, inserire l'asta di sicurezza nell'apposito perno.
- Ruotare l'interruttore generale su "0" e togliere la spina dalla relativa presa di corrente.

CHIUSURA

- Verificare che il carico inserito nel container non sporga oltre il profilo superiore dello stesso;
- Inserire la spina nella relativa presa di corrente posta sul quadro elettrico;
- Verificare che sia presente la corrente nel quadro;
- Ruotare l'interruttore generale su "1" o "2" a seconda della fase della rete elettrica utilizzata;
- Rimuovere, dal suo perno, l'asta di sicurezza;
- Premere il pulsante di consenso e ruotare il selettore d'azione mantenuta su "CHIUSURA" in modo tale da chiudere la copertura;
(N.B. tenere premuto il pulsante di consenso e tenere ruotato il selettore fino alla completa chiusura del tetto)
- Ruotare l'interruttore generale su "0" e togliere la spina dalla relativa presa di corrente.

MODALITA' CAMBIO SENSO D'APERTURA

- Verificare che la copertura sia completamente chiusa;
- Togliere i perni dalle cerniere della copertura e posizionarli sulle cerniere dalla parte opposta;
- Sganciare i tubi flessibili dal pistone oleodinamico e dai tubi rigidi;
- Togliere il pistone oleodinamico e posizionarlo sui perni dalla parte opposta;
- Agganciare i tubi flessibili al pistone oleodinamico e ai tubi rigidi.

N.B. Prestare attenzione all'accoppiato tra i tubi flessibili e i tubi rigidi:

- *L'attacco rapido maschio del tubo flessibile deve essere accoppiato con l'attacco rapido femmina del tubo rigido;*
- *L'attacco rapido femmina del tubo flessibile deve essere accoppiato con l'attacco rapido maschio del tubo rigido*

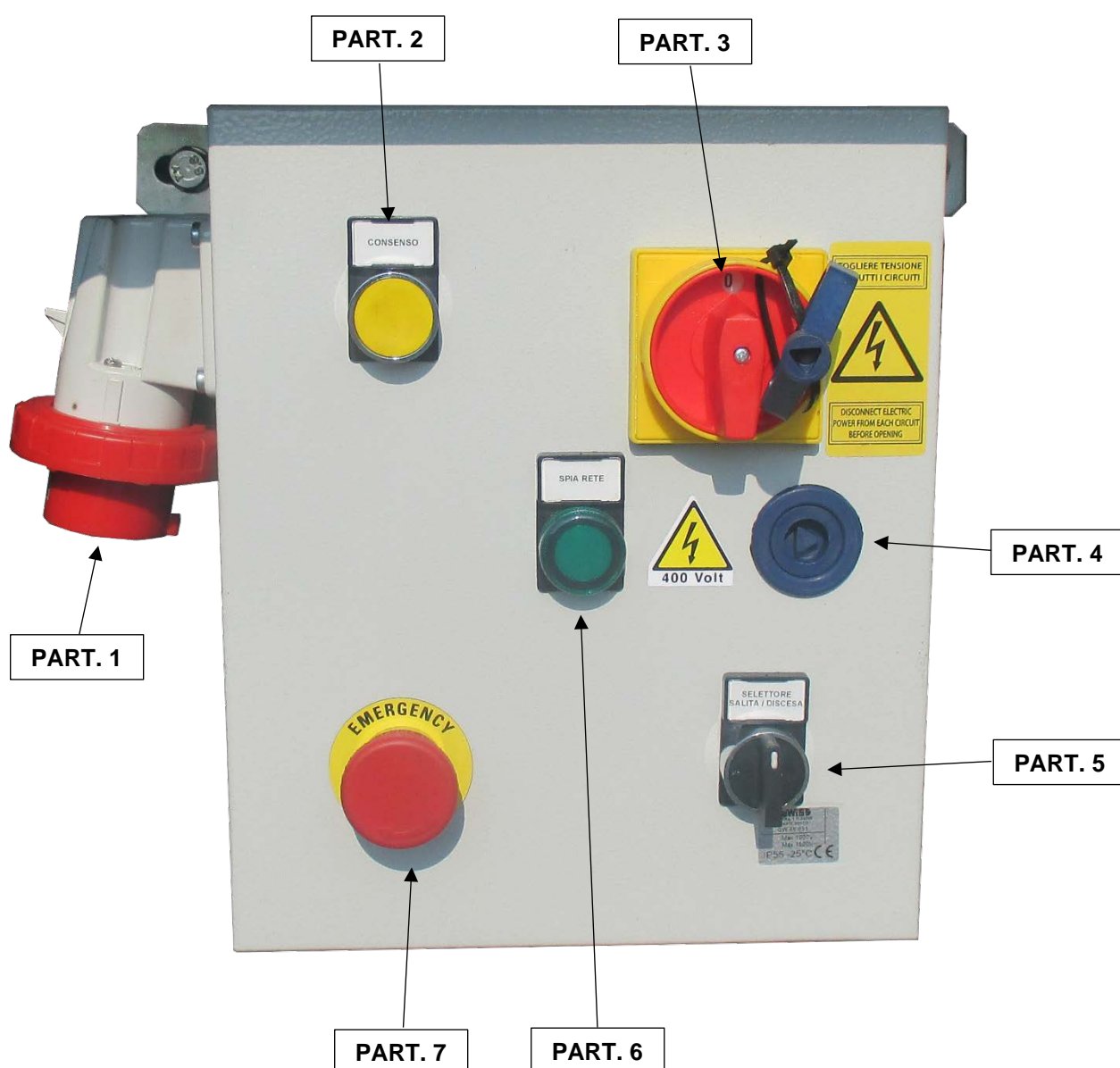
8.4 - QUADRO COMANDI

Su ogni container con l'apertura della copertura elettro-idraulica viene installato un quadro comandi. Le caratteristiche tecniche del quadro comandi sono:

- Tensione 400V;
- Frequenza 50Hz;
- Corrente 16A

Ogni quadro ha i seguenti pulsanti:

- Presa corrente (PART. 1);
- Pulsante giallo di consenso (PART. 2);
- Interruttore generale (PART. 3);
- Blocco portachiave (PART. 4);
- Selettore ad azione mantenuta di apertura/chiusura (PART. 5);
- Spia verde di presenza rete (PART. 6);
- Pulsante d'arresto d'emergenza (PART. 7).



IL MANUALE DI ISTRUZIONI

9 - COPERTURA CON POMPA IDROPNEUMATICA (AD AZIONAMENTO MANUALE)

9.1 - DESCRIZIONE2
9.2 - COPERTURA CON POMPA IDROPNEUMATICA (AD AZIONAMENTO MANUALE) 3
9.3 - MOVIMENTAZIONE COPERTURA TRAMITE POMPA PNEUMATICA.....4
9.4 - MOVIMENTAZIONE COPERTURA TRAMITE POMPA D'EMERGENZA4

9.1 - DESCRIZIONE

La copertura è realizzata con profili e lamiere in acciaio al carbonio, incernierata su un lato del container. L'apertura e la chiusura della copertura avviene tramite una pompa idropneumatica collegata a un pistone oleodinamico. La pompa idropneumatica e il pistone oleodinamico sono posizionati nella parte anteriore del container.

Una catena di sicurezza saldata alla copertura e alla testata evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.

Un'asta di sicurezza permette il bloccaggio della copertura in posizione aperta e previene, qualora ci fosse una perdita nel circuito idraulico, la chiusura repentina della copertura. La stessa evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.

Uno o più gallettoni di serraggio posizionati sulla parete anteriore o sulla parete laterale opposta alle cerniere della copertura permettono il bloccaggio della stessa alla struttura del container.

La copertura può essere dotata di guarnizione.

9.2 - COPERTURA CON POMPA IDROPNEUMATICA (AD AZIONAMENTO MANUALE)



9.3 - MOVIMENTAZIONE COPERTURA TRAMITE POMPA PNEUMATICA

APERTURA

- Disimpegnare la copertura dal dispositivo di bloccaggio;
- Inserire il tubo dell'aria alla relativa valvola ed aprire il rubinetto;
- Verificare che la levetta inferiore posizionata sulla pompa sia nel verso che consente l'apertura della copertura;
- Azionare la levetta superiore posizionata sulla pompa e tenerla azionata fino alla completa apertura della copertura;
- Inserire l'asta di sicurezza nell'apposito perno;
- Chiudere il rubinetto;
- Togliere il tubo dell'aria dalla relativa valvola.

CHIUSURA

- Verificare che il carico inserito nel container non sporga oltre il profilo superiore dello stesso;
- Rimuovere, dal suo perno, l'asta di sicurezza;
- Inserire il tubo dell'aria alla relativa valvola ed aprire il rubinetto;
- Ruotare, dalla parte opposta, la levetta posizionata sulla pompa;
- Azionare la levetta superiore posizionata sulla pompa e tenerla azionata fino alla completa apertura del tetto;
- Bloccare la copertura, tramite dispositivo di bloccaggio, al container;
- Chiudere il rubinetto;
- Togliere il tubo dell'aria dalla relativa valvola.

9.4 - MOVIMENTAZIONE COPERTURA TRAMITE POMPA D'EMERGENZA

APERTURA

- Disimpegnare la copertura dal dispositivo di bloccaggio;
- Aprire il carter giallo della pompa e azionare la leva che permette l'azionamento manuale della pompa (vedere manuale centralina);
- Verificare che la levetta posizionata sulla pompa sia nel verso che consente l'apertura del tetto;
- Togliere l'asta per l'azionamento della pompa dalla sua sede e inserirla nell'apposita sede sulla pompa;
- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dalla pompa al pistone oleodinamico in modo tale da aprire la copertura;
- Una volta aperta completamente la copertura, inserire l'asta di sicurezza nell'apposito perno.

CHIUSURA

- Verificare che il carico inserito nel container non sporga oltre il profilo superiore dello stesso;
- Rimuovere, dal suo perno, l'asta di sicurezza;
- Ruotare, dalla parte opposta, la levetta posizionata sulla pompa;
- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dal pistone oleodinamico alla pompa idraulica in modo tale da chiudere la copertura;
- Riposizionare l'asta per l'azionamento della pompa nell'apposita sede;
- Bloccare la copertura, tramite dispositivo di bloccaggio, al container.

N.B. SI CONSIGLIA DI MOVIMENTARE LA COPERTURA SOLO TRAMITE ALIMENTAZIONE AD ARIA. MOVIMENTARE LA COPERTURA MANUALMENTE SOLO IN CASO DI GUASTI.

IL MANUALE DI ISTRUZIONI

10 - COPERTURA A 2 SEZIONI IDRAULICA

10.1 - DESCRIZIONE	2
10.2 - COPERTURA A 2 SEZIONI IDRAULICA CON ATTUATORI E INNESTI RAPIDI.....	3
10.3 - COPERTURA A 2 SEZIONI IDRAULICA CON ATTUATORI, ATTACCHI RAPIDI E POMPA IDRAULICA.....	4
10.3.1 - APERTURA/CHIUSURA TRAMITE INNESTI RAPIDI	4
10.3.2 - APERTURA/CHIUSURA TRAMITE POMPA IDRAULICA	5
10.4 - COPERTURA A 2 SEZIONI IDRAULICA CON QUATTRO PISTONI E ATTACCHI RAPIDI.....	6
10.5 - COPERTURA 2 SEZIONI IDRAULICA AD ALI DI FARFALLA CON POMPA IDRAULICA AD AZIONAMENTO MANUALE	8

10.1 - DESCRIZIONE

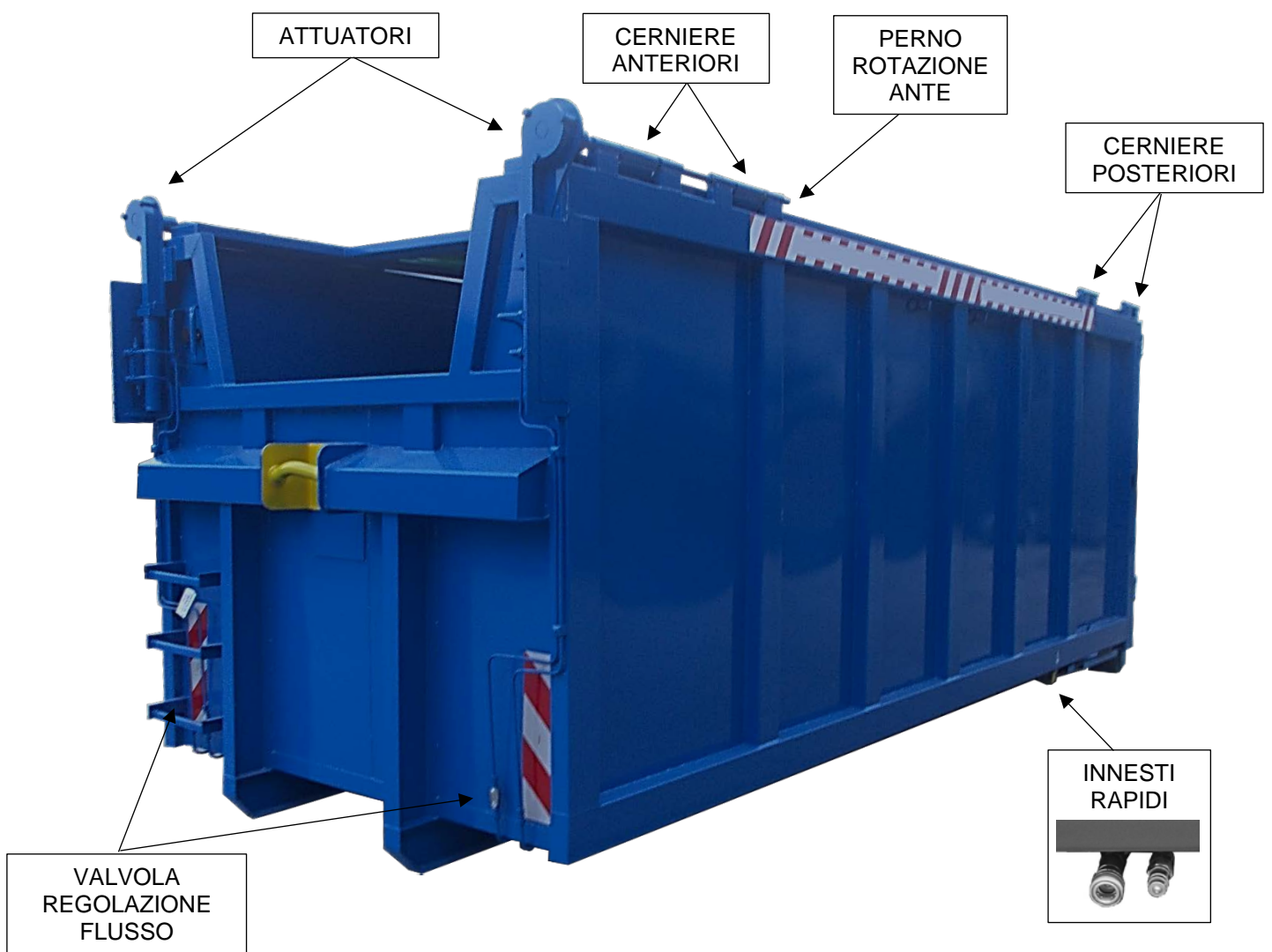
La copertura è divisa in due sezioni, realizzate con telaio in tubolari in acciaio al carbonio e ricoperte con telo in pvc o rete in nylon o lamiera.

La rotazione delle due sezioni è assicurata da attuatori posizionati sulla testata del container o da n°2 pistoni per anta o da n°1 pistone per anta e da robuste cerniere saldate sui longheroni superiori o sulla traversa centrale del container.

L'apertura e la chiusura delle ante della copertura avviene tramite alimentazione per mezzo di attacchi rapidi posti sotto il pianale del container o sulla testata (posizione specificata da cliente) e/o da pompa idraulica ad azionamento manuale posizionata sulla testata del container.

L'azionamento dell'impianto esterno può avvenire dal mezzo o tramite un distributore posto sul container nella parte frontale o posteriore.

10.2 - COPERTURA A 2 SEZIONI IDRAULICA CON ATTUATORI E INNESTI RAPIDI



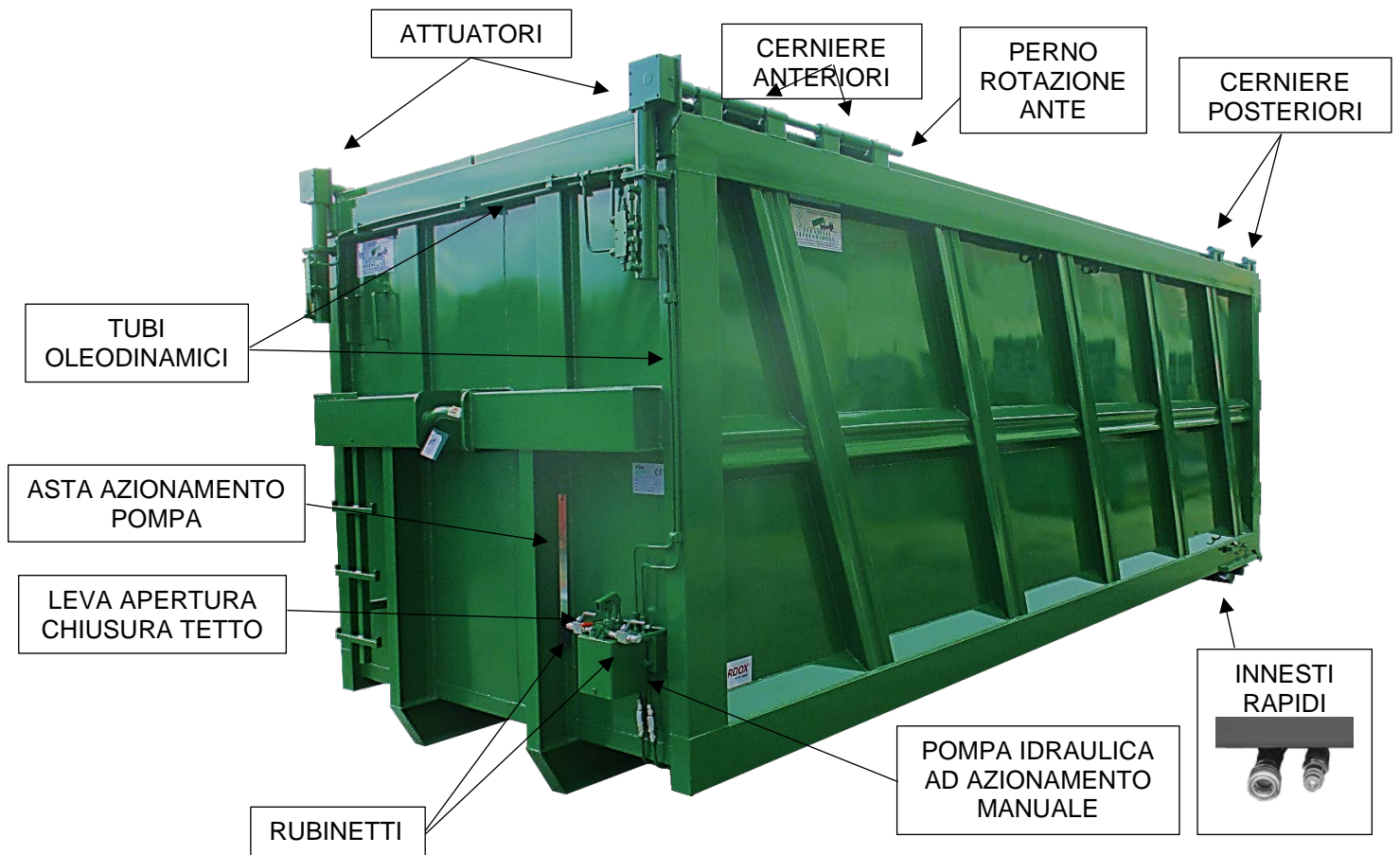
APERTURA

- Collegare l'impianto oleodinamico dell'automezzo a quello del container attraverso la relativa coppia di innesti rapidi (pressione massima 220 bar);
- Azionare, tramite leve poste sulla motrice, l'apertura delle due ante della copertura. Se l'impianto è provvisto di distributore movimentare un'anta alla volta agendo sulle leve dello stesso posto sulla parte anteriore o posteriore del container;
- Quando le due ante sono parallele e appoggiate alle pareti laterali del container, staccare l'impianto oleodinamico dell'automezzo dagli innesti rapidi.

CHIUSURA

- Collegare l'impianto oleodinamico dell'automezzo a quello del container attraverso la relativa coppia di innesti rapidi (pressione massima 220 bar);
- Azionare, tramite leve poste sulla motrice, la chiusura delle due ante della copertura. Se l'impianto è provvisto di distributore movimentare un'anta alla volta agendo sulle leve dello stesso posto sulla parte anteriore o posteriore del container;
- Quando le due ante sono completamente chiuse, staccare l'impianto oleodinamico dell'automezzo dagli innesti rapidi.

10.3 - COPERTURA A 2 SEZIONI IDRAULICA CON ATTUATORI, ATTACCHI RAPIDI E POMPA IDRAULICA



10.3.1 - APERTURA/CHIUSURA TRAMITE INNESTI RAPIDI

APERTURA

- Verificare che le leve dei rubinetti, posti prima della pompa idraulica ad azionamento manuale, siano chiuse in modo tale da evitare che l'olio oleodinamico vada all'interno della pompa. Se i rubinetti non sono chiusi, provvedere a ruotare le leve e chiuderli;
- Inserire i tubi oleodinamici della motrice negli appositi attacchi rapidi del container;
- Azionare, tramite leve poste sulla motrice, l'apertura delle due ante della copertura;
- Quando le due ante sono parallele e appoggiate alle pareti laterali del container, staccare i tubi oleodinamici dagli attacchi rapidi.

CHIUSURA

- Verificare che le leve dei rubinetti, posti prima della pompa idraulica ad azionamento manuale, siano chiuse in modo tale da evitare che l'olio oleodinamico vada all'interno della pompa. Se i rubinetti non sono chiusi, provvedere a ruotare le leve e chiuderli;
- Inserire i tubi oleodinamici della motrice negli appositi attacchi rapidi del container;
- Azionare, tramite leve poste sulla motrice, la chiusura delle due ante della copertura;
- Quando le due ante sono completamente chiuse, staccare i tubi oleodinamici dagli attacchi rapidi.

10.3.2 - APERTURA/CHIUSURA TRAMITE POMPA IDRAULICA

APERTURA

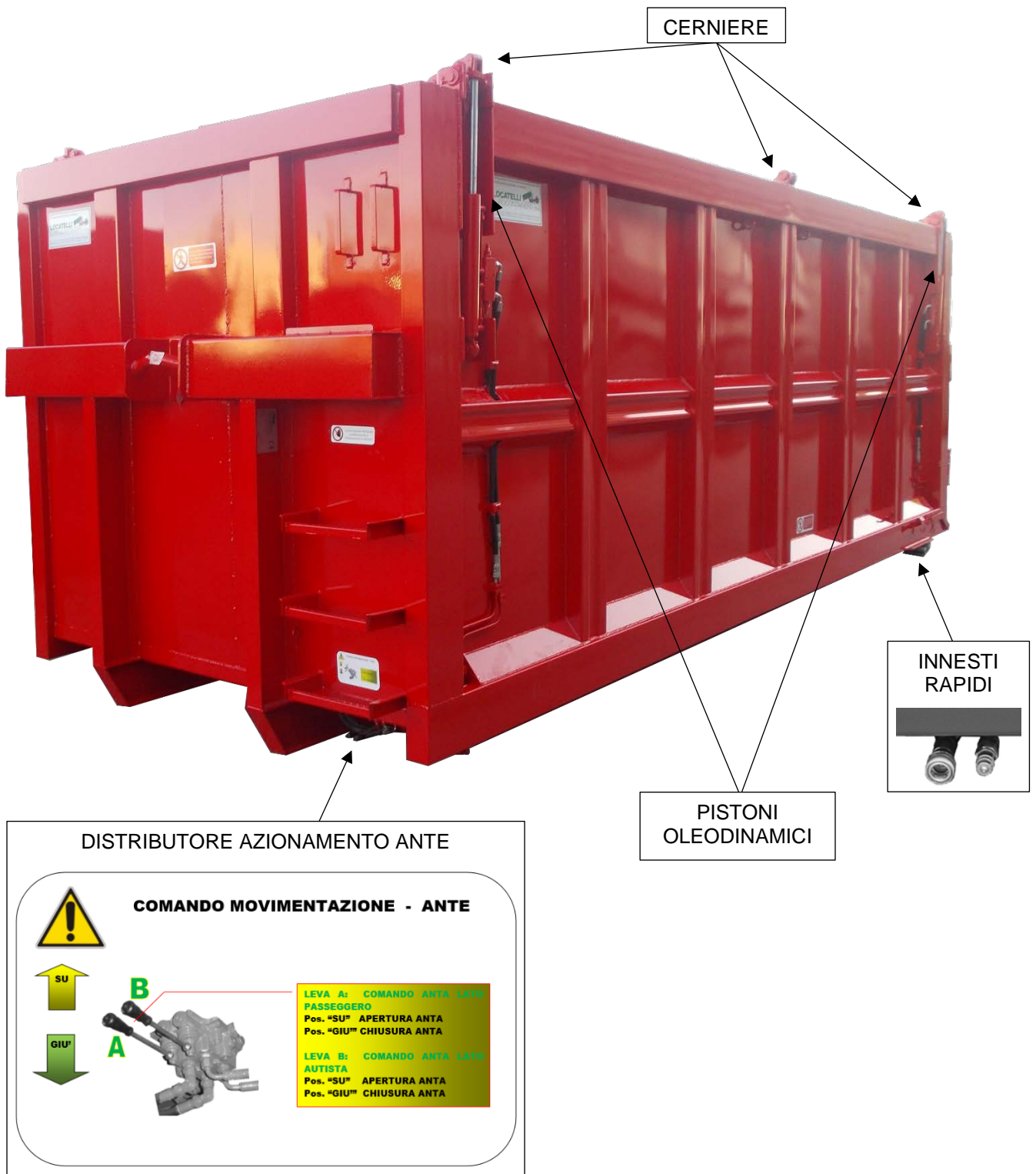
- Verificare che le leve dei rubinetti, posti prima della pompa idraulica, siano aperte in modo tale che l'olio oleodinamico circoli all'interno dell'impianto. Se i rubinetti non sono aperti, provvedere a ruotare le leve e aprirli;
- Verificare che la levetta posizionata sulla pompa manuale sia nel verso che consente l'apertura delle ante della copertura;
- Togliere l'asta per l'azionamento della pompa dalla sua sede e inserirla nell'apposita sede sulla pompa idraulica;
- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dalla pompa agli attuatori oleodinamici in modo tale da consentire l'apertura delle ante della copertura.

CHIUSURA

- Verificare che le leve dei rubinetti, posti prima della pompa idraulica, siano aperte in modo tale che l'olio oleodinamico circoli all'interno dell'impianto. Se i rubinetti non sono aperti, provvedere a ruotare le leve e aprirli;
- Verificare che la levetta posizionata sulla pompa manuale sia nel verso che consente la chiusura delle ante della copertura;
- Togliere l'asta per l'azionamento della pompa dalla sua sede e inserirla nell'apposita sede sulla pompa idraulica;
- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dalla pompa agli attuatori oleodinamici in modo tale da consentire la chiusura delle ante della copertura.

N.B. UTILIZZARE LA POMPA IDRAULICA AD AZIONAMENTO MANUALE PER L'APERTURA DELLE ANTE DELLA COPERTURA SOLO IN CASI D'EMERGENZA. SI CONSIGLIA DI APRIRE LE ANTE DELLA COPERTURA SOLO TRAMITE ATTACCHI RAPIDI.

10.4 - COPERTURA A 2 SEZIONI IDRAULICA CON QUATTRO PISTONI E ATTACCHI RAPIDI



APERTURA

- Collegare l'impianto oleodinamico dell'automezzo a quello del container attraverso la relativa coppia di attacchi rapidi (pressione massima 220 bar);
- Movimentare un'anta alla volta agendo sulle leve del distributore posto sulla parte anteriore del container lato guida come indicato in fiancata;
- All'avvicinarsi delle posizioni estreme di entrambe le ante moderare notevolmente la velocità di azionamento dei comandi;
- Una volta raggiunta la posizione estrema di entrambe le ante non agire ulteriormente sui comandi.

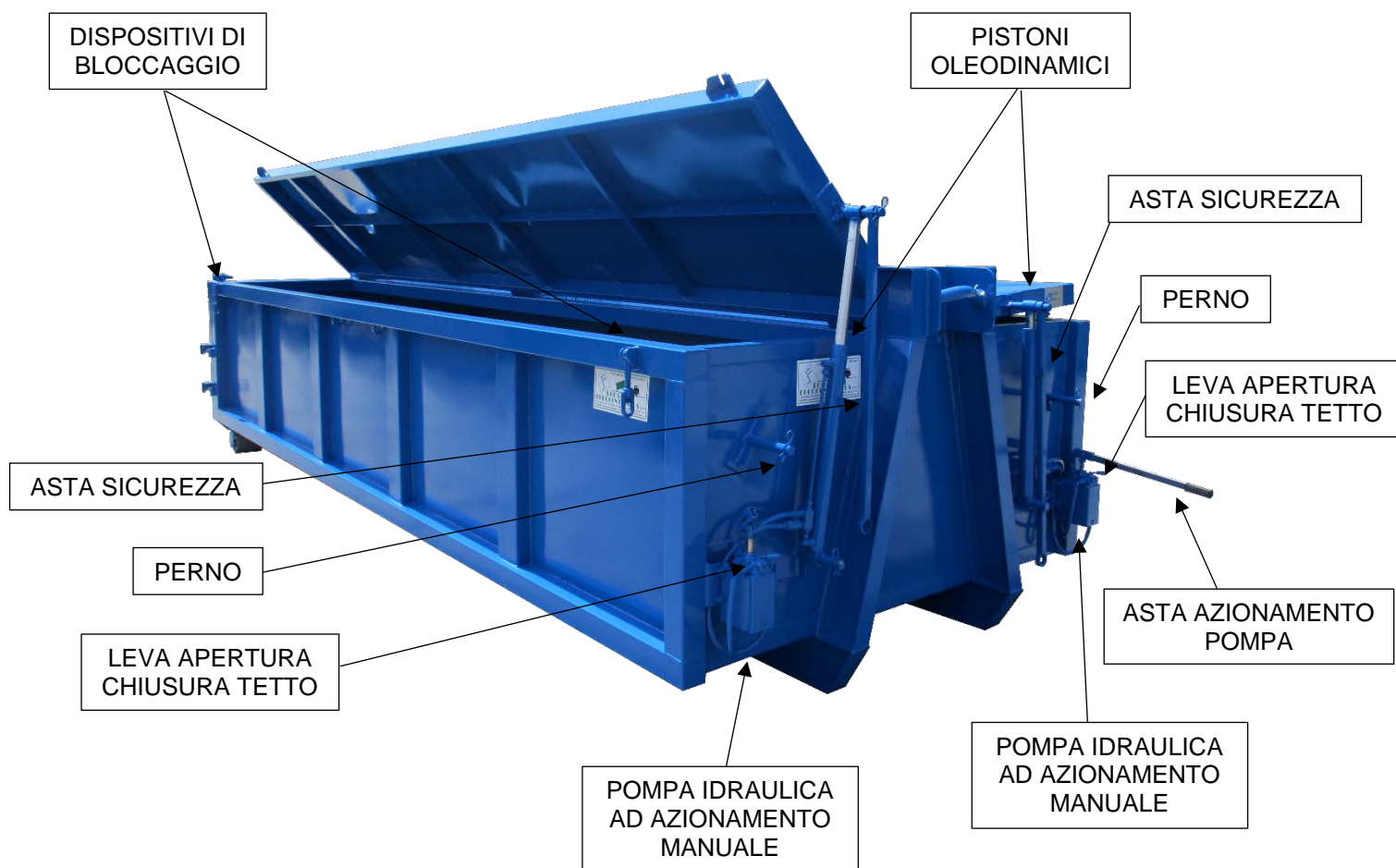
CHIUSURA

- Collegare l'impianto oleodinamico dell'automezzo a quello del container attraverso la relativa coppia di attacchi rapidi (pressione massima 220 bar);
- Movimentare un'anta alla volta agendo sulle leve del distributore posto sulla parte anteriore del container lato guida come indicato in fiancata;
- All'avvicinarsi delle posizioni estreme di entrambe le ante moderare notevolmente la velocità di azionamento dei comandi;
- Una volta raggiunta la posizione estrema di entrambe le ante non agire ulteriormente sui comandi.

NOTA BENE:

- *NON UTILIZZARE LA COPERTURA PER PRESSARE IL CARICO;*
- *NEL CASO DI DIFFICOLTA' ALL'APERTURA/CHIUSURA DELLE ANTE SPURGARE L'IMPIANTO DELLA MOTRICE/CENTRALINA PER ELIMINARE PRESENZA D'ARIA NEI CIRCUITI.*

10.5 - COPERTURA 2 SEZIONI IDRAULICA AD ALI DI FARFALLA CON POMPA IDRAULICA AD AZIONAMENTO MANUALE



APERTURA

- Disimpegnare le ante della copertura dai dispositivi di bloccaggio;
- Verificare che le levette posizionate sulle pompe manuali siano nel verso che consente l'apertura delle ante;
- Togliere l'asta per l'azionamento della pompa dalla sua sede e inserirla nell'apposita sede sulla pompa idraulica;
- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dalla pompa al pistone oleodinamico in modo tale da aprire la prima anta della copertura;
- Una volta aperta completamente la prima anta, inserire l'asta di sicurezza nell'apposito perno.
- Togliere l'asta per l'azionamento della pompa dalla prima pompa idraulica e inserirla nell'altra pompa idraulica;
- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dalla pompa al pistone oleodinamico in modo tale da aprire la seconda anta della copertura;
- Una volta aperta completamente la seconda anta, inserire l'asta di sicurezza nell'apposito perno.

CHIUSURA

- Verificare che il carico inserito nel container non sporga oltre il profilo superiore dello stesso;
- Rimuovere, dal suo perno, l'asta di sicurezza;
- Ruotare, dalla parte opposta, la levetta posizionata sulla pompa manuale;
- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dal pistone oleodinamico alla pompa idraulica in modo tale da chiudere la prima anta della copertura;
- Rimuovere, dal suo perno, l'asta di sicurezza;
- Ruotare, dalla parte opposta, la levetta posizionata sulla pompa manuale;
- Tramite l'asta iniziare a pompare l'olio dal pistone oleodinamico alla pompa idraulica in modo tale da chiudere la seconda anta della copertura;
- Riposizionare l'asta per l'azionamento della pompa nell'apposita sede;
- Bloccare le ante della copertura, tramite dispositivo di bloccaggio, al container.

IL MANUALE DI ISTRUZIONI

11 - COPERTURA CON BINDA AD AZIONAMENTO MANUALE

11.1 - DESCRIZIONE	2
11.2 - COPERTURA A SINGOLA APERTURA	3
11.3 - COPERTURA A DOPPIA APERTURA.....	4

11.1 - DESCRIZIONE

La copertura è realizzata con profili e lamiere in acciaio al carbonio, incernierata su un lato del container.

L'apertura e la chiusura della copertura avviene tramite una binda ad azionamento manuale.

La binda è posizionata nella parte anteriore del container.

Una catena di sicurezza saldata alla copertura e alla testata evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.

Un'asta di sicurezza permette il bloccaggio della copertura in posizione aperta e previene, qualora ci fosse una perdita nel circuito idraulico, la chiusura repentina della copertura. La stessa evita il ribaltamento della copertura quando è aperta.

Uno o più gallettoni di serraggio posizionati sulla parete anteriore o sulla parete laterale opposta alle cerniere della copertura permettono il bloccaggio della stessa alla struttura del container.

La copertura può essere a singola o doppia apertura e può essere dotata di guarnizione.

11.2 - COPERTURA A SINGOLA APERTURA



APERTURA

- Disimpegnare l'anta della copertura dai dispositivi di bloccaggio;
- Azionare la manovella della binda in modo tale da aprire la copertura;
- Una volta aperta completamente la copertura, inserire l'asta di sicurezza nell'apposito perno.

CHIUSURA

- Verificare che il carico inserito nel container non sporga oltre il profilo superiore dello stesso;
- Rimuovere, dal suo perno, l'asta di sicurezza;
- Azionare la manovella della binda in modo tale da chiudere la copertura;
- Una volta chiusa completamente la copertura bloccare la stessa, tramite dispositivo di bloccaggio, al container.

11.3 - COPERTURA A DOPPIA APERTURA



APERTURA

- Verificare che la binda, i perni delle cerniere e l'asta di sicurezza siano tutti dalla stessa parte. Se non lo sono, provvedere a posizionare tutti i componenti correttamente;
- Disimpegnare l'anta della copertura dai dispositivi di bloccaggio;
- Azionare la manovella della binda in modo tale da aprire la copertura;
- Una volta aperta completamente la copertura, inserire l'asta di sicurezza nell'apposito perno.

CHIUSURA

- Verificare che il carico inserito nel container non sporga oltre il profilo superiore dello stesso;
- Rimuovere, dal suo perno, l'asta di sicurezza;
- Azionare la manovella della binda in modo tale da chiudere la copertura;
- Una volta chiusa completamente la copertura bloccare la stessa, tramite dispositivo di bloccaggio, al container.

MODALITA' CAMBIO SENSO D'APERTURA

- Verificare che la copertura sia completamente chiusa;
- Togliere la binda, l'asta di sicurezza dai rispettivi perni e i perni delle cerniere e posizzarli sui perni dalla parte opposta.



IL MANUALE DI ISTRUZIONI

12 - ISTRUZIONI D'USO

12.1 - CARICAMENTO DEL MATERIALE NEL CONTAINER	2
12.2 - SCARICO DEL MATERIALE CONTENUTO NEL CONTAINER.....	2
12.2.1 - CONTAINER CON PORTELLONE A BANDIERA	3
12.2.2 - CONTAINER CON PORTELLONE A BANDIERA CON CRICCHETTO	3
12.2.3 - CONTAINER CON PORTELLONE A BANDIERA CON DOPPIA ASTA DI CHIUSURA	3
12.2.4 - CONTAINER CON PORTELLONE BASCULANTE	4
12.2.5 - CONTAINER CON PORTELLONE BASCULANTE CON CRICCHETTO SU LEVA LATERALE.....	4
12.2.6 - CONTAINER CON PORTELLONE BASCULANTE IDRAULICO	4
12.2.7 - CONTAINER CON PORTE POSTERIORI APERTURA A LIBRO	5
12.2.8 - CONTAINER CON PORTELLONE UNIVERSALE (Apertura a due battenti a libro o basculante).....	5
12.2.9 - CONTAINER CON PORTELLONE DOPPIA APERTURA (Basculante o bandiera).....	6
12.2.10 - PORTELLONE BASCULANTE E A CADUTA.....	6
12.2.11 - PORTELLONE BASCULANTE E A CADUTA CON MOLLE.....	7
12.2.12 - CONTAINER CON PORTELLONE A CADUTA IDRAULICO/PNEUMATICO	7
12.3 - APERTURA/CHIUSURA PORTE/PORTELLE LATERALI.....	9
12.3.1 - PORTE LATERALI A DUE BATTENTI CON APERTURA A LIBRO	9
12.3.2 - PORTELLE LATERALI A DUE BATTENTI CON APERTURA A LIBRO.....	9
12.3.3 - PORTELLE LATERALI A BANDIERA.....	10
12.3.4 - PORTELLE LATERALI A CADUTA	10



12.1 - CARICAMENTO DEL MATERIALE NEL CONTAINER

Durante la fase di caricamento del container:

- Accertarsi che la copertura sia aperta;
- Accertarsi che la sponda posteriore mobile sia chiusa;
- Caricare il container in modo uniforme e tale che non possa cadere materiali sul piano stradale;
- Caricare il container versando il materiale sfuso dalla minima altezza possibile;
- Non deporre nel container materiale pesante come grosse pietre, grossi blocchi di detriti o materiali di demolizioni da grandi altezze;
- Posizionare il materiale sul pianale dalla minima altezza possibile;
- Non sovraccaricare mai il veicolo, in quanto eccessive sollecitazioni ridurrebbero il livello di sicurezza dello stesso, soprattutto a velocità sostenuta.

N.B. LA TIPOLOGIA DEL CARICO TRASPORTATO DEVE ESSERE COMPATIBILE CON LA CAPACITA' OPERATIVA DEL CONTAINER.

12.2 - SCARICO DEL MATERIALE CONTENUTO NEL CONTAINER

Prima di procedere con lo scarico del materiale contenuto nel container verificare che l'area adibita a tale scopo sia sgombra da persone, animali o cose che potrebbero intralciare o subire danni dall'operazione in atto.

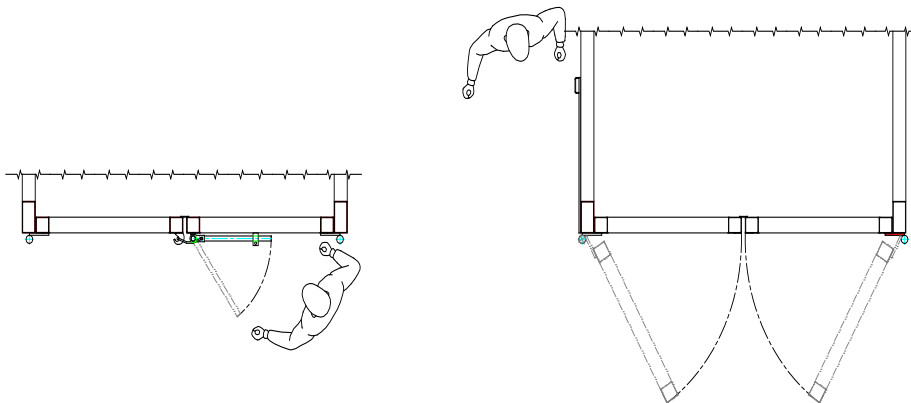
Iniziate le procedure per lo scarico del materiale del container scarrabile solo a veicolo fermo.

Procedere con le operazioni di scarramento del container secondo le fasi descritte nel manuale di utilizzo dell'attrezzatura scarrabile.



ATTENZIONE

*ESEGUIRE LE OPERAZIONI DI APERTURA DELLE PORTE POSTERIORI **NON SOSTANDO** NEL RAGGIO D'AZIONE DELLE STESSE E DEI RELATIVI DISPOSITIVI DI BLOCCAGGIO. PERICOLO DI APERTURA REPETENTINA DELLE PORTE POSTERIORI.*



Scaricare il materiale del container aprendo le porte/portellone secondo le procedure sotto indicate.

12.2.1 - CONTAINER CON PORTELLONE A BANDIERA

APERTURA

- Allentare i gallettoni di serraggio posti lungo il perimetro del portellone;
- Azionare l'asta di sicurezza laterale in modo tale da sbloccarla dai propri punti di aggancio.
- Azionare la leva laterale in modo tale da permettere la movimentazione del portellone;
- Aprire il portellone e agganciare lo stesso, tramite la catena, al gancio telo posto sulla parete laterale del container in modo tale da bloccare il portellone in posizione aperta.

CHIUSURA

- Sganciare il portellone dal gancio telo posto sulla parete laterale del container;
- Chiudere il portellone;
- Azionare l'asta di sicurezza laterale in modo tale da bloccarla con i propri punti di aggancio;
- Azionare la leva laterale in modo tale da permettere il bloccaggio del portellone;
- Avvitare i gallettoni di serraggio posti lungo il perimetro del portellone.

12.2.2 - CONTAINER CON PORTELLONE A BANDIERA CON CRICCHETTO

APERTURA

- Azionare il cricchetto in modo tale da permettere la movimentazione del portellone;
- Aprire il portellone e agganciare lo stesso, tramite la catena, al gancio telo posto sulla parete laterale del container in modo tale da bloccare il portellone in posizione aperta.

CHIUSURA

- Sganciare il portellone dal gancio telo posto sulla parete laterale del container;
- Chiudere il portellone;
- Azionare il cricchetto in modo tale da permettere il bloccaggio del portellone.

12.2.3 - CONTAINER CON PORTELLONE A BANDIERA CON DOPPIA ASTA DI CHIUSURA

APERTURA

- Azionare la leva posteriore;
- Aprire il pomolo di chiusura dal proprio dispositivo di bloccaggio sulla parete laterale del container;
- Azionare l'asta di sicurezza laterale in modo tale da sbloccarla dai propri punti di aggancio e consentire la movimentazione del portellone;
- Aprire il portellone e agganciare lo stesso, tramite la catena, al gancio telo posto sulla parete laterale del container in modo tale da bloccare il portellone in posizione aperta.

CHIUSURA

- Sganciare il portellone dal gancio telo posto sulla parete laterale del container;
- Chiudere il portellone;
- Azionare l'asta di sicurezza laterale in modo tale da bloccarla con i propri punti di aggancio;
- Azionare la leva laterale in modo tale da permettere il bloccaggio del portellone;
- Riposizionare il pomolo di chiusura nel proprio dispositivo di bloccaggio;
- Azionare la leva posteriore.

12.2.4 - CONTAINER CON PORTELLONE BASCULANTE

APERTURA

- Allentare i gallettoni di serraggio posti lungo il perimetro del portellone;
- Azionare la leva laterale in modo tale da permettere la movimentazione del portellone.

CHIUSURA

- Azionare la leva laterale in modo tale da permettere il bloccaggio del portellone;
- Avvitare i gallettoni di serraggio posti lungo il perimetro del portellone.

12.2.5 - CONTAINER CON PORTELLONE BASCULANTE CON CRICCHETTO SU LEVA LATERALE

APERTURA

- Allentare i gallettoni di serraggio posti lungo il perimetro del portellone;
- Azionare il cricchetto della leva laterale in modo da permettere la movimentazione del portellone.

CHIUSURA

- Azionare il cricchetto della leva laterale in modo da permettere il bloccaggio del portellone;
- Avvitare i gallettoni di serraggio posti lungo il perimetro del portellone.

12.2.6 - CONTAINER CON PORTELLONE BASCULANTE IDRAULICO

APERTURA

- Collegare l'impianto oleodinamico dell'automezzo a quello del compattatore per mezzo degli innesti rapidi situati sulla parte inferiore del compattatore lato conducente (se non specificatamente richiesto su lato opposto) nei pressi del portellone.
- Mettere in moto la presa di forza (pompa) dell'automezzo;
- Movimentare il portellone.

CHIUSURA

- Collegare l'impianto oleodinamico dell'automezzo a quello del compattatore per mezzo degli innesti rapidi situati sulla parte inferiore del compattatore lato conducente (se non specificatamente richiesto su lato opposto) nei pressi del portellone.
- Mettere in moto la presa di forza (pompa) dell'automezzo;
- Movimentare il portellone.

N.B. Accertarsi di aver collegato correttamente le linee di mandata e ritorno dell'olio dell'automezzo a quello del container.

12.2.7 - CONTAINER CON PORTE POSTERIORI APERTURA A LIBRO

APERTURA

- Sfilare il perno di bloccaggio dell'asta di sicurezza centrale e ruotarla andando a disimpegnare gli anelli o gli altri elementi di chiusura;
- Disimpegnare i dispositivi di bloccaggio inferiori (bussolotti e/o ganci pomolo);
- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo da poter aprire le porte;
- Agganciare, tramite le catene, le 2 ante della porta ai rispetti ganci posti sulle pareti laterali del container.

CHIUSURA

- Sganciare le catene delle 2 ante della porta dai rispetti ganci posti sulle pareti laterali del container;
- Chiudere entrambe le ante della porta posteriore;
- Riportare i dispositivi di bloccaggio inferiori (bussolotti e/o ganci pomolo) nella loro posizione originaria in modo tale da permettere il bloccaggio delle 2 ante;
- Azionare l'asta di sicurezza centrale e ruotarla andando a bloccare gli anelli o gli altri elementi di chiusura e riposizionare il perno di bloccaggio della stessa;
- Azionare la leva laterale in modo tale da bloccare definitivamente le 2 ante.

N.B. Le porte a libro (vedi cap. 2) potrebbero subire alcune variazioni legate alle specifiche richieste costruttive del cliente.

Per le fasi di apertura e chiusura delle porte attenersi alle indicazioni sopra descritte

12.2.8 - CONTAINER CON PORTELLONE UNIVERSALE (Apertura a due battenti a libro o basculante)

APERTURA/CHIUSURA A DUE BATTENTI A LIBRO

APERTURA

- Sfilare il perno di bloccaggio dell'asta di sicurezza centrale e ruotarla andando a disimpegnare gli anelli o gli altri elementi di chiusura;
- Disimpegnare i dispositivi di bloccaggio inferiori (bussolotti);
- Agganciare, tramite le catene, le 2 ante della porta ai rispettivi ganci posti sulle pareti laterali del container.

CHIUSURA

- Sganciare le catene delle 2 ante della porta dai rispettivi ganci posti sulle pareti laterali del container;
- Chiudere entrambe le ante della porta posteriore;
- Riportare i dispositivi di bloccaggio inferiori (bussolotti) nella loro posizione originaria in modo tale da permettere il bloccaggio delle 2 ante;
- Azionare l'asta di sicurezza centrale e ruotarla andando a bloccare gli anelli o gli altri elementi di chiusura e riposizionare il perno di bloccaggio della stessa;

APERTURA/CHIUSURA BASCULANTE

APERTURA

- Disimpegnare i ganci pomolo laterali;
- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da liberare il portellone posteriore dalla struttura del container.

CHIUSURA

- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da bloccare il portellone posteriore con la struttura del container;
- Riposizionare i ganci pomolo nei propri dispositivi di bloccaggio.

12.2.9 - CONTAINER CON PORTELLONE DOPPIA APERTURA (Basculante o bandiera)

APERTURA/CHIUSURA A BANDIERA

APERTURA

- Accertarsi che i gallettoni di serraggio siano opportunamente serrati per permettere l'inserimento del perno della cerniera inferiore. Inserire quindi il perno estraibile, impedendo in questo modo una diversa apertura da quella in oggetto;
- Sbloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso antiorario;
- Allentare i gallettoni di serraggio del portellone posti lungo il perimetro del portellone;
- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da liberare il portellone posteriore dalla struttura del container;
- Aprire il portellone e agganciare lo stesso, tramite la catena, al gancio telo posto sulla parete laterale del container in modo tale da bloccare il portellone in posizione aperta.

CHIUSURA

- Sganciare il portellone dal gancio telo posto sulla parete laterale del container;
- Chiudere il portellone;
- Azionare la leva laterale in modo tale da permettere il bloccaggio del portellone;
- Avvitare i gallettoni di serraggio posti lungo il perimetro del portellone;
- Bloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso orario.

APERTURA/CHIUSURA BASCULANTE

APERTURA

- Bloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso orario;
- Sfilare il perno estraibile dalla cerniera laterale inferiore, impedendo in questo modo una diversa apertura da quella in oggetto;
- Allentare i gallettoni di serraggio del portellone posti lungo il perimetro del portellone;
- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da liberare il portellone posteriore dalla struttura del container.

CHIUSURA

- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da bloccare il portellone posteriore con la struttura del container;
- Avvitare i gallettoni di serraggio posti lungo il perimetro del portellone;
- Riposizionare il perno estraibile dalla cerniera laterale inferiore.

12.2.10 - PORTELLONE BASCULANTE E A CADUTA

APERTURA/CHIUSURA BASCULANTE

APERTURA

- Bloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso orario;

- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da liberare il portellone posteriore dalla struttura del container.

CHIUSURA

- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da bloccare il portellone posteriore con la struttura del container;

APERTURA/CHIUSURA A CADUTA

APERTURA

- Sbloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso antiorario in modo tale da poter liberare il portellone posteriore dalla struttura del container;

CHIUSURA

- Bloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso orario in modo tale da poter bloccare il portellone posteriore dalla struttura del container;

12.2.11 - PORTELLONE BASCULANTE E A CADUTA CON MOLLE

APERTURA/CHIUSURA BASCULANTE

APERTURA

- Bloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso orario;
- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da liberare il portellone posteriore dalla struttura del container.

CHIUSURA

- Azionare la leva laterale di sicurezza in modo tale da bloccare il portellone posteriore con la struttura del container;

APERTURA/CHIUSURA A CADUTA

APERTURA

- Sbloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso antiorario in modo tale da poter liberare il portellone posteriore dalla struttura del container;

CHIUSURA

- Bloccare la cerniera superiore ruotando il pomolo in senso orario in modo tale da poter bloccare il portellone posteriore dalla struttura del container;

12.2.12 - CONTAINER CON PORTELLONE A CADUTA IDRAULICO/PNEUMATICO

APERTURA

- Collegare l'impianto oleodinamico dell'automezzo a quello del compattatore per mezzo degli innesti rapidi situati sulla parte inferiore del compattatore lato conducente (se non specificatamente richiesto su lato opposto) nei pressi del portellone.
- Mettere in moto la presa di forza (pompa) dell'automezzo;
- Movimentare il portellone.

CHIUSURA

- Collegare l'impianto oleodinamico dell'automezzo a quello del compattatore per mezzo degli innesti rapidi situati sulla parte inferiore del compattatore lato conducente (se non specificatamente richiesto su lato opposto) nei pressi del portellone.
- Mettere in moto la presa di forza (pompa) dell'automezzo;
- Movimentare il portellone.

N.B. Accertarsi di aver collegato correttamente le linee di mandata e ritorno dell'olio dell'automezzo a quello del container.

N.B. TUTTE LE OPERAZIONI DI APERTURA/CHIUSURA SOPRA DESCRITTE SONO DA EFFETTUARSI CON IL CORPO FUORI DAL RAGGIO D'AZIONE DELLE PORTE/PORTELLONE.

12.3 - APERTURA/CHIUSURA PORTE/PORTELLE LATERALI

Prima di procedere con la movimentazione delle porte/portelle laterali verificare che l'area adibita a tale scopo sia sgombra da persone, animali o cose che potrebbero intralciare o subire danni dall'operazione in atto.

Iniziate le procedure per la movimentazione delle porte/portelle laterali solo a container scarrabile posizionato a terra.



È severamente vietato:

- Scaricare il materiale alla rinfusa tramite le porte/portelle laterali;
- Aprire il container dalle porte/portelle laterali con materiale alla rinfusa o non fissato al suo interno;
- Incarrare il container con le porte/portelle laterali aperte.

12.3.1 - PORTE LATERALI A DUE BATTENTI CON APERTURA A LIBRO

APERTURA

- Sfilare il perno di bloccaggio dell'asta di sicurezza centrale e ruotarla andando a disimpegnare gli anelli o gli altri elementi di chiusura;
- Disimpegnare i dispositivi di bloccaggio inferiori (bussolotti) in modo tale da poter aprire le ante delle porte;
- Inserire il perno di sicurezza nell'apposita sede per evitare la repentina chiusura delle ante delle porte durante le fasi di lavorazione.

CHIUSURA

- Togliere il perno di sicurezza dall'apposita sede;
- Chiudere entrambe le ante della porta;
- Riportare i dispositivi di bloccaggio inferiori (bussolotti e/o ganci pomolo) nella loro posizione originaria in modo tale da permettere il bloccaggio delle 2 ante;
- Azionare l'asta di sicurezza centrale e ruotarla andando a bloccare gli anelli o gli altri elementi di chiusura e riposizionare il perno di bloccaggio della stessa.

12.3.2 - PORTELLE LATERALI A DUE BATTENTI CON APERTURA A LIBRO

APERTURA

- Sfilare il gancio pomolo dal suo dispositivo di bloccaggio;
- Disimpegnare i dispositivi di bloccaggio inferiori (bussolotti) in modo tale da poter aprire le ante delle porte;
- Inserire la catena di sicurezza nell'apposito gancio di bloccaggio per evitare la repentina chiusura delle ante delle porte durante le fasi di lavorazione.

CHIUSURA

- Togliere la catena di sicurezza dall'apposito gancio di bloccaggio;
- Chiudere entrambe le ante della porta;
- Riportare i dispositivi di bloccaggio inferiori (bussolotti e/o ganci pomolo) nella loro posizione originaria in modo tale da permettere il bloccaggio delle 2 ante;
- Inserire il gancio pomolo nel suo dispositivo di bloccaggio.

12.3.3 - PORTELLE LATERALI A BANDIERA

APERTURA

- Sfilare il gancio pomolo dal suo dispositivo di bloccaggio;
- Disimpegnare il dispositivo di bloccaggio inferiore (bussolotto) in modo tale da poter aprire la portella;
- Inserire la catena di sicurezza nell'apposito gancio di bloccaggio per evitare la repentina chiusura delle ante delle porte durante le fasi di lavorazione.

CHIUSURA

- Togliere la catena di sicurezza dall'apposito gancio di bloccaggio;
- Chiudere la portella;
- Riportare il dispositivo di bloccaggio inferiore (bussolotto) nella sua posizione originaria in modo tale da permettere il bloccaggio della portella;
- Inserire il gancio pomolo nel suo dispositivo di bloccaggio.

12.3.4 - PORTELLE LATERALI A CADUTA

APERTURA

- Sfilare i ganci pomolo dai propri dispositivi di bloccaggio;
- Abbassare la portella delicatamente in modo tale da non danneggiarla.

CHIUSURA

- Chiudere la portella
- Inserire il gancio pomolo nel suo dispositivo di bloccaggio.

N.B. TUTTE LE OPERAZIONI DI APERTURA/CHIUSURA SOPRA DESCRITTE SONO DA EFFETTUARSI CON IL CORPO FUORI DAL RAGGIO D'AZIONE DELLE PORTE/PORTELLE.

IL MANUALE DI ISTRUZIONI

13 - MANUTENZIONE

13.1 - NOTE GENERALI.....	2
13.2 - MANUTENZIONE ORDINARIA	2
13.3 - MANUTENZIONE PREVENTIVA (Verifiche, controlli, sostituzioni)	3
13.3.1 - DISPOSITIVI MOVIMENTAZIONE CONTAINER	3
13.3.2 - DISPOSITIVI MANUTENZIONE COPERTURA.....	3
13.3.3 - STRUTTURA DEL CONTAINER	3
13.3.4 - COPERTURA E PORTE POSTERIORI	4
13.4 - MANUTENZIONE STRAORDINARIA.....	5

13.1 - NOTE GENERALI

Il programma di manutenzione comprende interventi di tipo ordinario, che prevedono ispezioni, controlli e verifiche conducibili direttamente dall'utilizzatore stesso del container e di tipo periodico che includono le operazioni di ingrassaggio, sostituzione, registrazione, effettuabili solo dalla **LOCATELLI EUROCONTAINERS SPA** o da personale specializzato e istruito allo scopo.

Eseguite la manutenzione periodica in base alle istruzioni del manuale d'uso e manutenzione.

Annotate le operazioni di manutenzione nel registro del vostro scarrabile.

Gli interventi sul container devono essere eseguiti secondo le normative esistenti e soddisfare le norme di sicurezza



Durante le operazioni di manutenzione utilizzare idonei dispositivi di protezioni individuali.



NON consentire l'uso del container qualora si riscontrino problemi di qualsiasi natura e provvedere al corretto ripristino alle normali condizioni d'esercizio. Il manutentore ha l'obbligo di segnalare tempestivamente qualunque anomalia.



Effettuare, consultando la documentazione allegata, gli interventi consigliati da parte di costruttori di terze parti, accessori e/o attrezzature.

13.2 - MANUTENZIONE ORDINARIA

Rientrano nella voce "manutenzione ordinaria" i seguenti controlli:

- Pulizia giornaliera dell'area di lavoro e del container, segnalare eventuali problemi o anomalie;
 - Non utilizzare detergenti aggressivi per la pulizia della superficie del container.
 - Pulire le targhette tecniche, antinfortunistiche e i dispositivi di segnalazione.
- Controllo visivo giornaliero della struttura del container e di tutti i dispositivi di sicurezza e di apertura;
- Controllo settimanale dell'efficienza dei dispositivi di sicurezza;
- Controllo della presenza della targhetta identificativa del container;
- Ingrassare mensilmente le parti mobili a contatto (barra centrale e laterali di chiusura, cerniere porte/portelloni e copertura, dispositivi di sicurezza).

13.3 - MANUTENZIONE PREVENTIVA (Verifiche, controlli, sostituzioni)

13.3.1 - DISPOSITIVI MOVIMENTAZIONE CONTAINER

Controllare periodicamente il funzionamento dei dispositivi di scarramento e movimentazione del container, in particolare:

- Lo stato di usura e/o distacco di parti saldate del perno del gancio di movimentazione anteriore. La sezione del perno deve essere almeno il 90% della sezione originaria.
- Lo stato d'usura e/o distacco di parti saldate dei ganci di sollevamento laterali.
- La funzionalità e integrità dei rulli scorrimento e dei relativi supporti.

13.3.2 - DISPOSITIVI MANUTENZIONE COPERTURA

Dopo la prima settimana di utilizzo, controllare che non siano presenti perdite olio nel circuito idraulico, in particolare:

- Controllare il serraggio dei raccordi dei tubi flessibili;
- Controllare lo stelo dei cilindri e che non siano presenti perdite o trafileamenti d'olio.

Controllare ogni tre mesi il livello dell'olio idraulico contenuto nel serbatoio della pompa manuale. Il controllo del livello deve essere effettuato con la copertura completamente abbassata. In caso di bisogno aggiungere olio idraulico minerale grado iso 46.

Sostituire ogni 36 mesi:

- L'olio idraulico contenuto nell'impianto;
- I tubi flessibili anche se esteriormente si presentano intatti.

Eseguire ogni mese un controllo del serraggio dei raccordi filettati.

Verificare la presenza e l'integrità dei bulloni di fissaggio, delle spine, delle cerniere e dei perni.



In caso di perdite d'olio nell'impianto oleodinamico, non avvicinatevi troppo alla perdita. Gli spruzzi d'olio possono provocare gravi lesioni, poiché l'olio nel circuito è ad alta pressione. Seguite le seguenti istruzioni:

- Abbassare la copertura;
- Azzerare la pressione dell'olio senza azionare la pompa manuale.

Per ulteriori informazioni consultare il costruttore.

Abbiate cura dell'ambiente, evitate le perdite durante il rabbocco dell'olio idraulico. L'olio esausto deve essere smaltito presso opportuni centri di raccolta.

13.3.3 - STRUTTURA DEL CONTAINER

Controllare periodicamente la struttura e l'integrità del container, in particolare:

- Che non vi siano rotture, cricche o deformazioni della struttura del container e/o della copertura;
- Che le saldature siano integre e non presentino cricche superficiali;
- Che la lamiera del fondo e delle pareti laterali del container siano integre e non sussista il rischio di perdita di materiale durante il trasporto.

13.3.4 - COPERTURA E PORTE POSTERIORI

Controllare periodicamente la copertura, le porte posteriori e, se presenti, le porte/portelle laterali, in particolare:

- Che i dispositivi di apertura e sicurezza delle porte/portelloni e della copertura siano presenti;
- Che i dispositivi di apertura e sicurezza delle porte/portelloni e della copertura funzionino correttamente;
- Che i bulloni di fissaggio, le spine, le cerniere e i perni siano presenti;
- Che i bulloni di fissaggio, le spine, le cerniere e i perni siano integri.

È consigliabile, effettuare, almeno una volta all'anno, il controllo e la manutenzione del container scarrabile presso la LOCATELLI EUROCONTAINER SPA o da personale specializzato.



Per i container adibiti al trasporto di merci pericolose, e quindi con collaudo ADR, effettuare la revisione ogni tre anni.

La revisione è di competenza degli organi della M.C.T.C.

13.4 - MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Rientrano nella categoria “Manutenzione Straordinaria” tutti quei guasti imprevedibili durante le “Verifiche Ordinarie” o la “Manutenzione Periodica” che rendono pericoloso l'utilizzo del container stesso.

Provvedere a riparare immediatamente eventuali guasti al container scarrabile. Le istruzioni per la riparazione dei guasti si trovano all'interno del manuale d'uso e manutenzione.

Le manutenzioni riportate precedentemente si riferiscono ad un utilizzo in “condizioni normali” del container. Se sussistono condizioni di lavoro differenti la frequenza degli interventi di manutenzione deve essere aumentata in rapporto alla gravosità ed intensità d'utilizzo.

IL MANUALE DI ISTRUZIONI

14 - REGISTRO

Il presente registro deve essere compilato ogni volta che il container oggetto del presente manuale, richiede interventi di riparazione e di revisione.

In particolare, devono essere annotati tutti i componenti eventualmente sostituiti e gli esiti di ogni revisione.

DATA	RAPPORTO DI INTERVENTO N°	ELEMENTI SOSTITUITI O ESITO DELLA REVISIONE	FIRMA DEL RESPONSABILE TECNICO

DATA	RAPPORTO DI INTERVENTO N°	ELEMENTI SOSTITUITI O ESITO DELLA REVISIONE	FIRMA DEL RESPONSABILE TECNICO



Il presente documento è proprietà LOCATELLIEUROCONTAINERS e non può essere riprodotto nè ceduto a terzi senza nostra autorizzazione